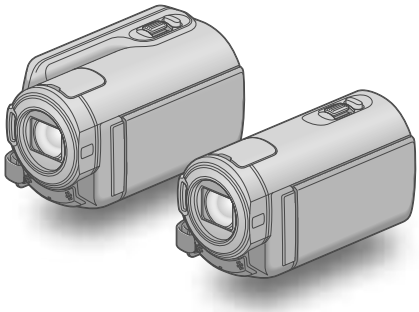
SONY

4-171-504-**22**(1)



HDR-CX300/CX350/CX350V/ CX370/XR350/XR350V

Caméscope numérique HD

Mode d'emploi

AVCHD HDMI MEMORY STICK InfoLITHIUM V SERIES

NAVTEQ MAPS

Table des matières 14

Comment démarrer 16

Enregistrement/Lecture 24

Faire bon usage de votre caméscope 35

Enregistrement de films et de photos avec un ordinateur 37

Enregistrement d'images avec un appareil externe 48

Personnalisation de votre caméscope 58

Informations complémentaires 66

Référence rapide 76

HANDYCAM

© 2010 Sony Corporation

Aide-mémoire

Les numéros de modèle et de série se situent sous l'appareil. Prendre en note le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Se reporter à ces numéros lors des communications avec le détaillant Sony au sujet de ce produit.

Modèle no HDR-

No de série

Modèle no AC-

No de série

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, tenir cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR
AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE,
NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) DE L'APPAREIL.
NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR.
FAIRE APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR LA RÉPARATION.

Ce symbole avise l'utilisateur de la présence de pièces « sous tension dangereuse » non isolées à l'intérieur du boîtier de l'appareil; leur tension est suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les personnes.

Ce symbole avise l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (la réparation) de l'appareil dans la documentation accompagnant celui-ci.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.
DANGER - AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, SUIVEZ SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, registre de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.
- Ne désactivez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou dotée d'une broche de mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une broche de mise à la terre dispose de deux broches et d'une troisième pour la mise à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise murale, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
- Faites en sorte que le cordon d'alimentation ne puisse être ni piétiné, ni pincé, surtout au niveau des fiches, de la prise de courant et à l'endroit où il sort de l'appareil.
- N'utilisez que les accessoires/fixations spécifiés par le fabricant.
- Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez l'ensemble avec précaution afin d'éviter toute blessure si l'appareil bascule.

- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

- Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié. Un travail de réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, si ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé.
- Si la forme de la fiche ne correspond pas à la prise de courant, utilisez un adaptateur de fiche de branchement de configuration adéquate.

Représentation des fiches des cordons d'alimentation CA des pays ou régions du monde

Type A (américain)

Type B (anglais)

Type BF (anglais)

Type B3 (anglais)

Type C (CEE)

Type SE (CEE)

Type O (océanien)

La tension d'alimentation et le type de fiche représentatifs sont décrits dans le tableau suivant. Il est possible que plusieurs types de fiches et tensions d'alimentation soient utilisés dans une région.

Attention : il convient d'utiliser un cordon d'alimentation satisfaisant aux exigences de chaque pays.

– Pour les États-Unis uniquement
  Utilisez, dans la liste UL, un cordon d'alimentation de 1,5 à 3 m (5 à 10 pieds), type SPT-2 ou NISPT-2, AWG n° 18, pour une tension nominale de 125 V 7 A, avec une fiche 1-15P NEMA pour une tension nominale de 125 V 15 A.

Europe

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Autriche	230	50	C
Belgique	230	50	C
République tchèque	220	50	C
Danemark	230	50	C
Finlande	230	50	C
France	230	50	C
Allemagne	230	50	C
Grèce	220	50	C
Hongrie	220	50	C
Islande	230	50	C
Irlande	230	50	C/BF
Italie	220	50	C
Luxembourg	230	50	C
Pays-Bas	230	50	C
Norvège	230	50	C
Pologne	220	50	C
Portugal	230	50	C
Roumanie	220	50	C
Russie	220	50	C
Slovaquie	220	50	C
Espagne	127/230	50	C
Suède	230	50	C
Suisse	230	50	C

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Royaume-Uni	240	50	BF

Asie

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Chine	220	50	A
Hong Kong	200/220	50	BF
Inde	230/240	50	C
Indonésie	127/230	50	C
Japon	100	50/60	A
République de Corée	220	60	C
Malaisie	240	50	BF
Philippines	220/230	60	A/C
Singapour	230	50	BF
Taïwan	110	60	A
Thaïlande	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

Océanie

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Australie	240	50	O
Nouvelle-Zélande	230/240	50	O

Amérique du Nord

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Canada	120	60	A
États-Unis	120	60	A

Amérique centrale

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Bahamas	120/240	60	A
Costa Rica	110	60	A
Cuba	110/220	60	A/C
République dominicaine	110	60	A
El Salvador	110	60	A
Guatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamaïque	110	50	A
Mexique	120/127	60	A
Nicaragua	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A

Amérique du sud

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Argentine	220	50	C/BF/O
Brésil	127/220	60	A/C
Chili	220	50	C
Colombie	120	60	A
Pérou	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

Moyen-Orient

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Iran	220	50	C/BF
Irak	220	50	C/BF
Israël	230	50	C
Arabie Saoudite	127/220	50	A/C/BF
Turquie	220	50	C
EAU	240	50	C/BF

Afrique

Pays/régions	Tension	Fréquence (Hz)	Type de fiche
Algérie	127/220	50	C
République démocratique du Congo	220	50	C
Egypte	220	50	C
Ethiopie	220	50	C
Kenya	240	50	C/BF
Nigéria	230	50	C/BF
Afrique du Sud	220/230	50	C/BF
Tanzanie	230	50	C/BF
Tunisie	220	50	C

À lire avant d'utiliser le caméscope

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

ATTENTION

Batterie

Toute erreur de manipulation de la batterie peut provoquer son explosion, entraîner un incendie, voire même des brûlures de substances chimiques. Respectez les précautions suivantes :

- Ne démontez pas la batterie.
- N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitacle d'un véhicule garé au soleil.
- N'incinérez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- Ne manipulez jamais des batteries lithium ion qui sont endommagées ou présentent une fuite.
- Veillez à recharger la batterie à l'aide d'un chargeur Sony authentique ou d'un appareil capable de la recharger.
- Tenez la batterie hors de la portée des petits enfants.
- Gardez la batterie au sec.
- Remplacez-la uniquement par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par Sony.
- Mettez les batteries au rebut sans attendre, de la manière décrite dans les instructions.

Remplacez la batterie par une batterie du type spécifié uniquement. Sinon vous risquez de provoquer un incendie ou des blessures.

Remarques sur l'adaptateur CA

N'utilisez pas l'adaptateur CA dans un espace étroit (entre un mur et un meuble par exemple).

Branchez l'adaptateur CA à une prise murale proche. Débranchez immédiatement l'adaptateur CA de la prise murale si un problème de fonctionnement survient lors de l'utilisation de votre caméscope.

Même si votre caméscope est hors tension, il est alimenté tant qu'il est raccordé à la prise CA (électricité domestique) à l'aide de l'adaptateur CA.

Pour les utilisateurs au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche. Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez http://www.rbrc.org/

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Bloc-piles

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer son fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

À l'intention des clients aux É.- U.

UL est une organisation de sécurité reconnue internationalement.
La marque UL sur le produit signifie que celui-ci est listé par UL.

Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler :
Sony Centre d'information à la clientèle 1-800-222-SONY (7669).
Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

Information réglementaire

Déclaration de conformité
Nom commercial : SONY
No de modèle : HDR-CX300
Responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.
No de téléphone : 858-942-2230
Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Déclaration de conformité
Nom commercial : SONY
No de modèle : HDR-CX350V
Responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.
No de téléphone : 858-942-2230
Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Déclaration de conformité
Nom commercial : SONY
No de modèle : HDR-XR350V
Responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.
No de téléphone : 858-942-2230
Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
– Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
– Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
– Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Le câble d'interface fourni doit être utilisé avec l'appareil pour que celui-ci soit conforme aux critères régissant les appareils numériques, conformément à la sous-partie B de la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

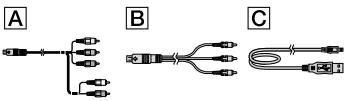
Pour l'État de la Californie, États-Unis seulement

Matériau contenant du perchlorate - une manipulation particulière pourrait s'appliquer. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Matériau contenant du perchlorate : La batterie au lithium contient du perchlorate.

Accessoires fournis

Les chiffres entre parenthèses ( ) indiquent les quantités fournies.

□ Adaptateur CA (1)
□ Câble d'alimentation (1)
□ Câble composante A/V (1) A
□ Câble de raccordement A/V (1) B
□ Câble USB (1) C
□ Télécommande sans fil (1)
Une pile au lithium de type bouton est déjà installée. Retirez la feuille de protection avant d'utiliser la télécommande sans fil.
□ Bloc-piles rechargeable NP-FV50 (1)
□ CD-ROM « Handycam » Application Software (1) (p. 38)
– « PMB » (logiciel, comprenant le « Aide PMB »)
– Guide pratique de « Handycam » (PDF)
□ « Mode d'emploi » (Ce manuel) (1)

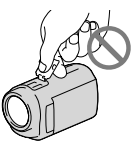


• Voir la page 22 pour le type de carte mémoire que vous pouvez utiliser avec ce caméscope.

Utilisation du caméscope

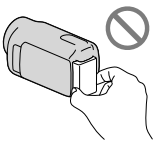
• Ne tenez pas le caméscope par les caches des prises ni par les parties suivantes.

Protecteur de griffe



Écran ACL

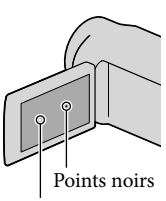
Bloc-piles



- Le caméscope n'est pas à l'épreuve de la poussière et n'est ni hydrofuge, ni étanche. Voir « Précautions » (p. 69).
- Même si le caméscope est hors tension, la fonction GPS est active tant que le commutateur GPS est réglé sur ON. Assurez-vous que le commutateur GPS est réglé sur OFF lors du décollage et de l'atterrissage d'un avion (HDR-CX350V/XR350V).

Options de menu, écran ACL et objectif

- Une option de menu en grisé n'est pas disponible dans les conditions d'enregistrement ou de lecture en cours.
- L'écran ACL bénéficie d'une technologie extrêmement pointue et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Cependant, de minuscules points noirs ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence sur l'écran ACL. Ces points sont normaux et sont issus du processus de fabrication; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.



Points noirs

Points blancs, rouges, bleus ou verts

- Si l'écran ACL ou l'objectif se trouve exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, des problèmes de fonctionnement peuvent survenir.
- Évitez de viser le soleil. Cela pourrait entraîner une défaillance du caméscope. Effectuez des prises de vue du soleil uniquement dans des conditions de lumière faible, comme au crépuscule.

À propos du réglage de la langue

- Des captures d'écran dans chaque langue locale sont utilisées pour illustrer les procédures d'utilisation. Si nécessaire, modifiez la langue affichée à l'écran avant d'utiliser le caméscope (p. 20).

À propos de l'enregistrement

- Pour assurer l'opération stable de la carte mémoire, on recommande d'initialiser la carte mémoire avec votre caméscope avant la première utilisation. L'initialisation de la carte mémoire effacera toutes les données qui y sont stockées et celles-ci seront irrécupérables. Sauvegardez vos données importantes sur votre ordinateur etc.
- Avant de commencer à enregistrer, testez la fonction d'enregistrement pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.
- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera accordée, même si l'enregistrement ou la lecture s'avère impossible en raison d'un mauvais fonctionnement du caméscope, du support d'enregistrement, etc.
- Les normes de télévision couleur varient d'un pays ou d'une région à l'autre. Pour visionner vos enregistrements sur un téléviseur, ce dernier doit fonctionner selon la norme NTSC.
- Les émissions de télévision, les films, les cassettes vidéo et les autres enregistrements peuvent faire l'objet d'une protection des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut être contraire aux lois sur les droits d'auteur.

Notes sur la lecture

- Le caméscope est compatible avec le format MPEG-4 AVC/H.264 High Profile pour permettre l'enregistrement avec une qualité d'image haute définition (HD). Par conséquent, le caméscope ne peut pas lire les images enregistrées avec une qualité d'image haute définition (HD) à l'aide des appareils suivants :
  – Autres appareils compatibles avec le format AVCHD mais qui ne sont pas compatibles avec High Profile

– Appareils qui ne sont pas compatibles avec le format AVCHD.
- Il peut s'avérer impossible de lire normalement des images prises avec votre caméscope sur d'autres appareils. Il peut aussi s'avérer impossible de lire avec votre camescope des images prises sur d'autres appareils.

Disques enregistrés avec une qualité d'image HD (haute définition)

- Le caméscope enregistre des images haute définition au format AVCHD. Les DVD contenant des images au format AVCHD ne doivent pas être utilisés dans les lecteurs ou enregistreurs DVD. Ces lecteurs ou enregistreurs DVD pourraient ne pas éjecter les supports et effacer leur contenu sans avertissement. Les DVD contenant des images au format AVCHD peuvent être lus avec un lecteur/enregistreur de disques compatibles Blu-ray Disc™ ou tout autre appareil compatible.

Sauvegarde de toutes les données d'image

- Pour éviter la perte de vos données d'image, sauvegardez régulièrement toutes vos images sur un support amovible. Nous vous conseillons de sauvegarder vos données d'image sur un disque tel qu'un DVD-R, etc. à l'aide de votre ordinateur. Vous pouvez également sauvegarder vos données d'image à l'aide d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD/HDD (p. 51).
- Vous ne pouvez pas créer un disque AVCHD à partir de données d'image enregistrées avec MENU (MENU) → [Afficher autres] → [MODE ENR.] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]) réglé à [HD FX]. Sauvegardez les sur un Blu-ray Disc ou à l'aide d'un support externe (p. 46, 48).

Remarques sur le bloc-piles/ l'adaptateur CA

- Assurez-vous de retirer le bloc-piles ou l'adaptateur CA après avoir éteint le caméscope.
- Débranchez l'adaptateur CA du caméscope en retenant à la fois le caméscope et la fiche CC.

Remarque sur la température du caméscope/bloc-piles

- Si la température du caméscope ou du bloc-piles devient très élevée ou très basse, vous ne pourrez peut-être pas effectuer de prise de vue ou de lecture sur le caméscope en raison des fonctions de protection de ce dernier, qui s'activent dans de telles situations. Dans ce cas, une icône s'affiche à l'écran ACL.

Lorsque le caméscope est raccordé à un ordinateur ou à des accessoires

- Ne tentez pas de formater le support d'enregistrement du caméscope à l'aide d'un ordinateur. Le caméscope pourrait alors ne pas fonctionner correctement.
- Lors du raccordement du caméscope à un autre appareil à l'aide de câbles de communication, veillez à insérer la fiche du connecteur dans le bon sens. Si vous poussez la fiche dans la borne en forçant, vous risquez d'endommager la borne et de causer un problème de fonctionnement.

Si vous ne pouvez pas enregistrer/lire d'images, exécutez la commande [FORMAT.SUPPORT]

- Si vous enregistrez ou supprimez des images de façon répétée pendant une période prolongée, il se produit une fragmentation des données sur le support d'enregistrement. Les images ne peuvent être ni enregistrées, ni sauvegardées. Dans un tel cas, enregistrez d'abord vos images sur un type quelconque de support externe, puis ensuite effectuez [FORMAT.SUPPORT] en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [FORMAT.SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support désiré → [OUI] → [OUI] → OK.

Notes sur les accessoires en option

- Nous recommandons l'utilisation d'accessoires Sony authentiques.
- Les accessoires authentiques Sony peuvent ne pas être disponible dans votre pays/région.

À propos de ce manuel, des illustrations et des captures d'écran

- Les exemples d'images utilisés à titre d'illustration dans ce manuel ont été prises à l'aide d'un appareil photo numérique; ces illustrations peuvent donc vous sembler différentes des images et des témoins d'écran qui apparaissent sur le caméscope. Et, les illustrations sur votre caméscope et ses indications d'écran sont exagérées ou simplifiées pour aider à la compréhension.
- Dans ce manuel, la mémoire interne (HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370) et le disque dur (HDR-XR350/XR350V) du caméscope et la carte mémoire sont appelés « support d'enregistrement ».
- Dans ce manuel, le disque DVD enregistré avec une qualité d'image haute définition (HD) est appelé un disque AVCHD.
- La conception et les caractéristiques techniques de votre caméscope et des accessoires sont sujettes à modification sans préavis.

Confirmer le nom de modèle de votre caméscope

- Le nom de modèle est montré dans ce manuel où il y a une différence dans les spécifications entre les modèles. Confirmez le nom de modèle sur le dessous de votre caméscope.
- Les différences principales dans les spécifications de cette série sont les suivantes.

	Support d'enregistrement	Capacité du support d'enregistrement interne	prise USB
HDR-CX300	Mémoire interne + carte mémoire	16 Go	Entrée/ sortie
HDR-CX350/ HDR-CX350V*		32 Go	
HDR-CX370		64 Go	
HDR-XR350/ HDR-XR350V*	Disque dur interne + carte mémoire	160 Go	

Le modèle avec * est muni d'un GPS.

Notes sur l'utilisation

- Ne faites pas ce qui suit. Sinon, le support d'enregistrement peut s'endommager, les images enregistrées risquent d'être perdues ou il peut devenir impossible de les lire ou d'autres problèmes de fonctionnement peuvent se produire.
  – éjecter la carte mémoire lorsque le témoin d'accès (p. 23) est allumé ou clignote
  – enlever le bloc-piles ou l'adapteur CA du caméscope ou appliquer un choc mécanique ou une vibration au caméscope lorsque les témoins (Film)/ (Photo) (p. 24) ou le témoin d'accès (p. 23) sont allumés ou clignotent
- Lorsque vous utilisez une sangle à bandoulière (vendue séparément), n'écrasez pas le caméscope contre un objet.
- N'utilisez pas votre caméscope dans des endroits très bruyants.

À propos du capteur de chute (HDR-XR350/XR350V)

- Dans le but de protéger le disque dur interne des chocs lorsqu'il fait une chute, le caméscope dispose d'une fonction de capteur de chute. Lorsqu'une chute se produit, ou lors d'une condition de non-gravité, les parasites générés lorsque cette fonction est activée par le caméscope peuvent aussi être enregistrés. Si le capteur de chute capte une chute de façon répétitive, l'enregistrement ou la lecture peuvent être arrêtés.

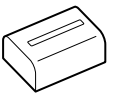
Note sur l'utilisation du caméscope à de hautes altitudes (HDR-XR350/XR350V)

- N'allumez pas le caméscope dans des endroits à basse pression, où l'altitude est de plus de 5 000 mètres (16 000 pieds). Ceci pourrait endommager le disque dur interne de votre caméscope.

Déroulement des opérations

Préparation (p. 16)

Préparer la source d'alimentation et la carte mémoire.



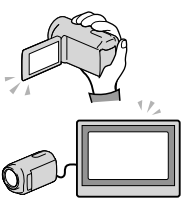
Enregistrement de films et de photos (p. 24)

Enregistrement de films ➡ p. 25
- Changer le mode d'enregistrement
- Temps d'enregistrement prévu (INFOS SUR SUPP.)

Prise de photos ➡ p. 27

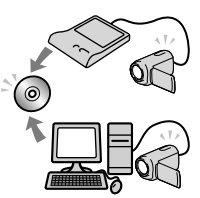
Lecture de films et de photos

Lecture avec le caméscope ➡ p. 29
Lecture des images sur un téléviseur ➡ p. 32



Enregistrement d'images

Enregistrement de films et de photos avec un ordinateur ➡ p. 37
Enregistrement de films et de photos avec un support externe ➡ p. 48
Enregistrement d'images avec un DVD graveur/enregistreur ➡ p. 51



Suppression de films et de photos (p. 35)

Si vous supprimez les données d'image qui ont été enregistrées sur votre ordinateur ou sur un disque, vous pouvez enregistrer de nouvelles images sur l'espace libre du support d'enregistrement.

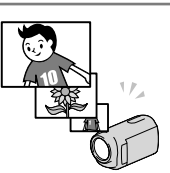


Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 3
À lire avant d'utiliser le caméscope 7
Déroulement des opérations 13

Comment démarrer

Étape 1 : Charge du bloc-piles 16
Chargement du bloc-piles à l'étranger 18
Étape 2 : Mise en marche et réglage de la date et de l'heure 19
Modification du réglage de la langue 20
Étape 3 : Préparation du support d'enregistrement 21
Pour vérifier la configuration du support d'enregistrement 22
Reproduction/copie de films et de photos à partir d'un support d'enregistrement interne vers une carte mémoire 23

Enregistrement/Lecture

Enregistrement 24
Acquisition de l'information sur l'emplacement à l'aide de GPS (HDR-CX350V/XR350V) 28
Lecture avec le caméscope 29
Lecture des images sur un téléviseur 32

Faire bon usage de votre caméscope

Suppression de films et de photos 35

Enregistrement de films et de photos avec un ordinateur

Préparation d'un ordinateur (Windows) 37
Lors de l'utilisation d'un Macintosh 38
Démarrer PMB (Picture Motion Browser) 40
Sélection de la méthode pour créer un disque (ordinateur) 41
Création d'un disque avec une touche (One Touch Disc Burn) 43
Importation de films et de photos vers un ordinateur 44
Création d'un disque AVCHD 45
Lire un disque AVCHD sur un ordinateur 45
Création d'un disque Blue-ray 46
Création d'un disque avec qualité d'image à définition standard (STD) qui peut être lu sur des lecteurs DVD ordinaires 46
Copie d'un disque 47
Édition de films 47
Prise de photo à partir d'un film 47

Enregistrement d'images avec un appareil externe

Enregistrement d'images sur un support externe (COPIE DIRECTE) 48
Création d'un disque avec un graveur DVD ou un enregistreur 51

Personnalisation de votre caméscope

Utilisation des menus 58
Obtenir de l'information détaillée du Guide pratique de « Handycam » 65

Informations complémentaires

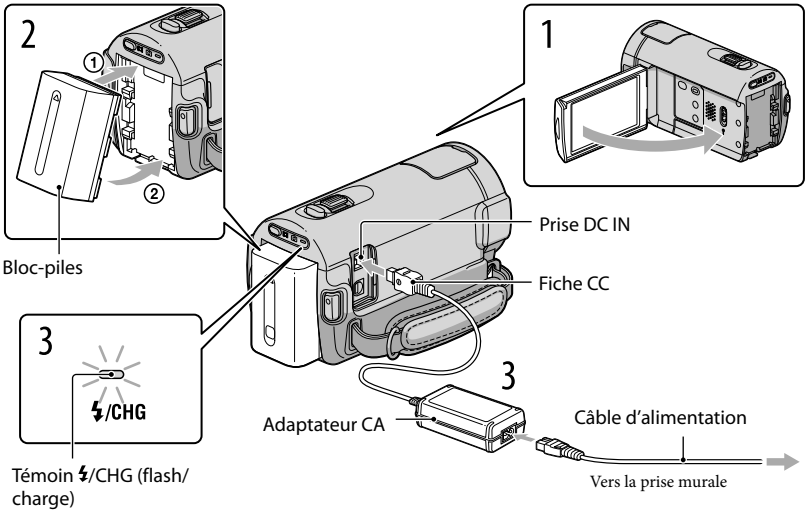
? Dépannage 66
Précautions 69
Spécifications 71

Référence rapide

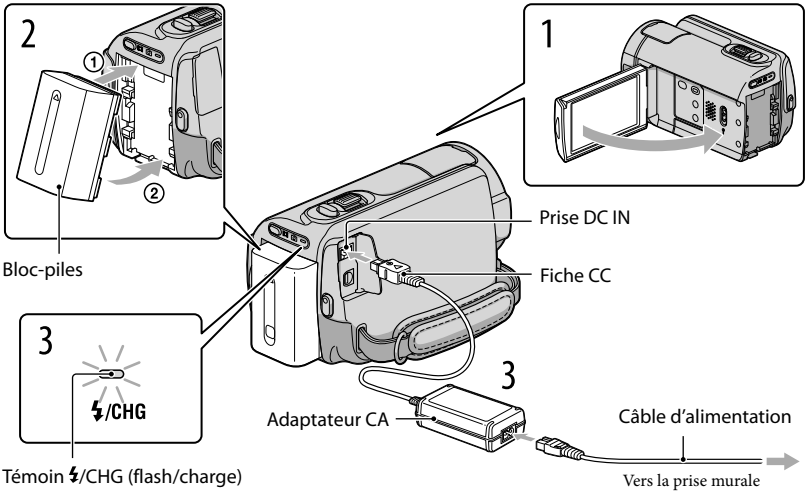
Icônes d'écran 76
Pièces et contrôles 77
Index 80

Étape 1 : Charge du bloc-piles

HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370



HDR-XR350/XR350V



Vous pouvez charger le bloc-piles « InfoLITHIUM » (série V) après l'avoir inséré dans le caméscope.

Remarques
- Vous ne pouvez pas insérer de bloc-piles « InfoLITHIUM» autre que le bloc-piles de la série V dans votre caméscope.

1 Éteignez votre caméscope en fermant l'écran ACL.

2 Installez le bloc-piles en alignant les bornes du bloc-piles (①) et en poussant le bloc-piles dans le sens de la flèche (②) jusqu'à ce qu'il se produise un déclic.

3 Raccordez l'adaptateur CA et le câble d'alimentation au caméscope et à la prise murale.
- Alignez la marque ▲ de la fiche CC avec celle de la fiche DC IN.

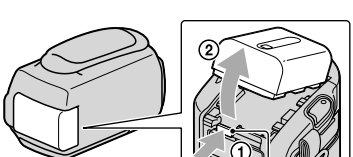
Le témoin ϟ/CHG (flash/charge) s'allume et la charge commence. Le témoin ϟ/CHG (flash/charge) s'éteint lorsque le bloc-piles est entièrement chargé.

4 Lorsque le bloc-piles est chargé, débranchez l'adaptateur CA de la prise DC IN de votre caméscope.

Conseils
- Consultez la page 73 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement et de lecture.
- Lorsque votre caméscope est en marche, l'autonomie approximative du bloc-piles est indiquée par l'icône située dans le coin supérieur gauche de l'écran ACL.

Pour retirer le bloc-piles

Fermez l'écran ACL. Tout en poussant la touche PUSH (dégagement du bloc-pile) (①), enlevez le bloc-pile en direction de la flèche (②).



Touche PUSH (dégagement du bloc-piles)

Pour utiliser une prise murale comme source d'alimentation

Effectuez les raccordements de la section « Étape 1 : Charge du bloc-piles ». Le bloc-piles ne se décharge pas même s'il demeure en place.

Remarques sur le bloc-piles

- Lorsque vous retirez le bloc-piles ou débranchez l'adaptateur CA, fermez l'écran ACL et assurez-vous que les témoins (film)/ (photo) (p. 24) et le témoin d'accès (p. 23) sont éteints.
- Le témoin /CHG (flash/charge) clignote pendant la charge lorsque :
  – Le bloc-piles est mal installé.
  – Le bloc-piles est endommagé.
  – La température du bloc-piles est basse.
  Retirez le bloc-piles de votre caméscope et rangez-le dans un endroit chaud.
  – La température du bloc-piles est élevée.
  Retirez le bloc-piles de votre caméscope et rangez-le dans un endroit frais.
- Lorsque vous utilisez une torche (vendue séparément), il est recommandé d'utiliser un bloc-piles NP-FV70 ou NP-FV100.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation d'un bloc-piles NP-FV30, qui ne permettra que de courts enregistrements et lectures avec votre caméscope.
- Par défaut, l'appareil s'éteint automatiquement après environ 5 minutes d'inactivité pour économiser l'énergie du bloc-piles ([ARRÊT AUTO]).

Remarques sur l'adaptateur CA

- Utilisez la prise murale la plus proche pour brancher l'adaptateur CA. Débranchez immédiatement l'adaptateur CA de la prise murale lorsqu'une défaillance se produit pendant l'utilisation du caméscope.
- N'utilisez pas l'adaptateur CA dans un endroit exigu, par exemple entre un mur et un meuble.
- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur CA ou les bornes du bloc-piles avec un objet métallique. Cela pourrait entraîner une défaillance technique.

Chargement du bloc-piles à l'étranger

L'adaptateur CA fourni avec le caméscope vous permet de charger le bloc-piles dans n'importe quel pays ou région offrant une tension comprise entre 100 V et 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

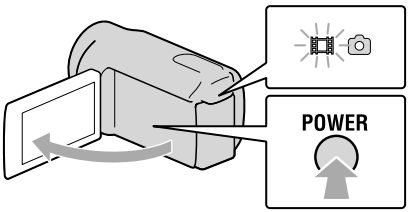
- N'utilisez jamais de convertisseur de tension électronique.

Étape 2 : Mise en marche et réglage de la date et de l'heure

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope est mis sous tension et le couvercle de l'objectif s'ouvre.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est ouvert, appuyez sur POWER.

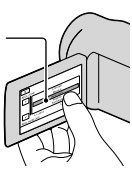


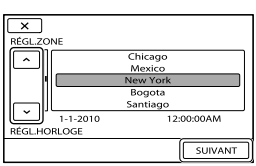
Témoin MODE

Touche POWER

2 Sélectionnez la zone géographique souhaitée à l'aide de ^/v, puis touchez [SUIVANT].

Appuyez sur la touche sur l'écran ACL



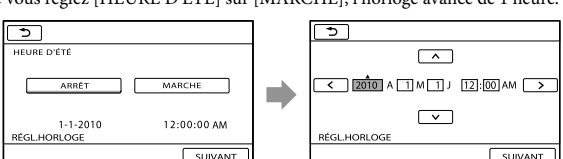


- Pour régler la date et l'heure à nouveau, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG. HOR./ LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL.HORLOGE]. Si une option n'apparaît pas à l'écran, touchez ^/v jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

3 Réglez l'option [HEURE D'ÉTÉ], la date et l'heure, puis touchez OK.

L'horloge démarre.

- Lorsque vous réglez [HEURE D'ÉTÉ] sur [MARCHE], l'horloge avance de 1 heure.



Remarques

- La date et l'heure ne s'affichent pas pendant l'enregistrement, mais elles sont sauvegardées automatiquement sur le support et peuvent être affichées pendant la lecture. Pour afficher de nouveau la date et l'heure, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → [DATE/HEURE] → OK → ⮌ → ✕.
- Vous pouvez désactiver les bips en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.SON/AFF.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [BIP] → [ARRÊT] → OK → ⮌ → ✕.
- Si une touche ne répond pas correctement lorsque vous appuyez dessus, étalonnez l'écran tactile.
- Une fois l'horloge réglée, l'heure est automatiquement réglée à l'aide de [RÉGL.HORL.AUTO] et de [RÉGL.ZONE AUTO] réglés à [MARCHE]. L'horloge peut ne pas être réglée automatiquement à l'heure exacte, selon le pays ou de la région sélectionné pour votre caméscope. Dans ce cas, réglez [RÉGL.HORL. AUTO] et [RÉGL.ZONE AUTO] à [ARRÊT] (HDR-CX350V/XR350V).

Pour éteindre l'appareil

Fermez l'écran ACL. Le témoin (Film) clignote alors pendant quelques secondes, puis l'appareil s'éteint.

Conseils

- Vous pouvez également éteindre votre caméscope en appuyant sur POWER.
- Lorsque l'option [MISE S.TENS./LCD] est réglée à [ARRÊT], éteignez votre caméscope en appuyant sur POWER.

Modification du réglage de la langue

Vous pouvez modifier la langue des messages affichés à l'écran.
Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG.HOR./LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL.LANGUE] → une langue voulue → OK → ⮌ → ✕.

Étape 3 : Préparation du support d'enregistrement

Le support d'enregistrement pouvant être utilisé diffère selon votre caméscope. Les icônes suivants sont affichés à l'écran de votre caméscope.

HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370

*
Mémoire intégrée

Carte mémoire

HDR-XR350/XR350V

*
Disque dur interne

Carte mémoire

* Par défaut, les films et les photos sont enregistrés sur le support d'enregistrement. Le support sélectionné vous permet d'effectuer l'enregistrement, l'édition et la lecture.

Conseils

- Consultez la page 73 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement des films.

Sélection du support d'enregistrement pour les films

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGE SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [RÉG.SUPP.FILM].

L'écran [RÉG.SUPP.FILM] s'affiche.

2 Touchez le support d'enregistrement de votre choix.

3 Touchez [OUI] → OK.

Le changement de support est terminé.

Sélection du support d'enregistrement pour les photos

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGE SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [RÉG.SUPP.PHOTO].

L'écran [RÉG.SUPP.PHOTO] s'affiche.

2 Touchez le support d'enregistrement de votre choix.

3 Touchez [OUI] → OK.

Le changement de support est terminé.

Pour vérifier la configuration du support d'enregistrement

Si le caméscope est en mode d'enregistrement de films ou d'enregistrement photo, l'icône du support d'enregistrement sélectionné s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

Icône de support d'enregistrement

- L'icône affiché peut varier selon votre modèle de caméscope.

Insérez une carte mémoire

Remarques

- Réglez l'option de support d'enregistrement sur [CARTE MÉMOIRE] pour enregistrer les films et/ou les photos sur une carte mémoire.

Types de cartes mémoires pouvant être utilisées avec le caméscope

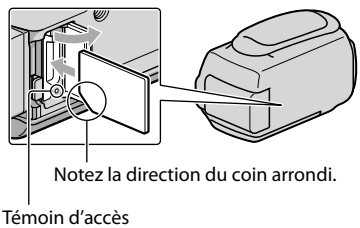
- Seules les cartes mémoire « Memory Stick PRO Duo » (Mark2), « Memory Stick PRO-HG Duo », SD (classe 4 ou plus) et SDHC (classe 4 ou plus) peuvent être utilisées avec ce caméscope. Une MultiMediaCard ne peut pas être utilisée avec ce caméscope.
- Dans ce manuel, « Memory Stick PRO Duo » (Mark2) et « Memory Stick PRO-HG Duo » sont appelés « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous pouvez utiliser des cartes mémoires jusqu'à 32 Go avec votre caméscope.

« Memory Stick PRO Duo »/« Memory Stick PRO-HG Duo »
(Ce format peut être utilisé dans votre caméscope.)

- « Memory Stick PRO Duo »peut uniquement être utilisé avec un appareil compatible « Memory Stick PRO ».
- Ne collez pas d'étiquette sur l'adaptateur « Memory Stick PRO Duo » ou « Memory Stick Duo ».

Ouvrez le cache, puis insérez la carte mémoire avec le bout arrondi dans la direction illustrée jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Fermez le cache après avoir inséré la carte mémoire.



L'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] peut s'afficher si vous insérez une nouvelle carte mémoire. Dans ce cas, touchez [OUI]. Si vous enregistrez seulement des photos sur la carte mémoire, touchez [NON].

- Assurez-vous d'insérer la carte mémoire dans le bon sens. En forçant la carte mémoire dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager la carte mémoire, la fente pour carte mémoire ou les données d'images.

Remarques

- Si [Échec de la création d'un nouveau fichier dans la base de données d'images. L'espace libre est peut-être insuffisant.] s'affiche, formatez la carte mémoire en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [FORMAT.SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [CARTE MÉMOIRE] → [OUI] → [OUI] → OK.

Pour éjecter la carte mémoire

Ouvrez le cache et poussez légèrement sur la carte mémoire une fois.

- N'ouvrez pas le cache en cours d'enregistrement.
- Lors de l'insertion ou de l'éjection de la carte mémoire, veillez à ce que la carte mémoire ne soit pas projetée au sol.

Reproduction/copie de films et de photos à partir d'un support d'enregistrement interne vers une carte mémoire

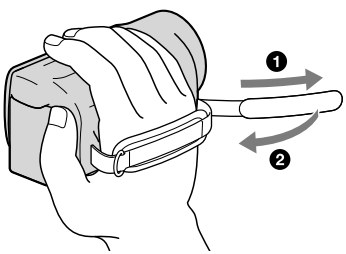
Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [DUPLIQUER FILM]/[COPIER PHOTO] (sous la catégorie [MONT]), puis suivez l'affichage à l'écran.

Enregistrement

Par défaut, les films sont enregistrés sur le média suivant en utilisant une qualité d'image haute définition (HD).
HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370 : Mémoire interne
HDR-XR350/XR350V : Disque dur interne

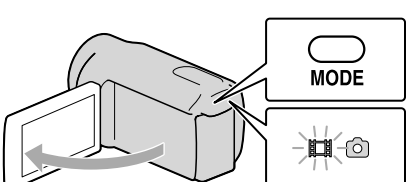
Conseils
- Pour changer le support d'enregistrement, consulter la page 21.

1 Attachez la dragonne.



2 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope est mis sous tension et le couvercle de l'objectif s'ouvre.
- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 19).
- Vous pouvez passer d'un mode d'enregistrement à l'autre en appuyant sur MODE. Appuyez sur MODE pour allumer le témoin de mode d'enregistrement désiré.



Touche MODE

(Film) : Pendant l'enregistrement d'un film
(Photo) : Pendant l'enregistrement d'une photo

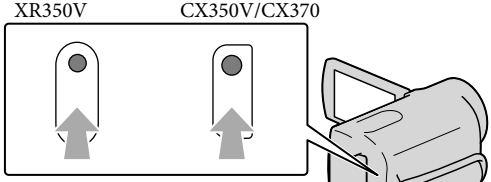
Enregistrement de films

Appuyez sur START/STOP pour commencer l'enregistrement.

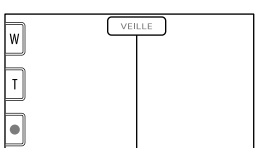
- Vous pouvez également commencer l'enregistrement en touchant ● sur en bas à gauche de l'écran ACL.

HDR-XR350/ XR350V

HDR-CX300/CX350/ CX350V/CX370



Touche START/STOP



[VEILLE] → [ENR.]

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur START/STOP.

- Vous pouvez également arrêter l'enregistrement en touchant ● en bas à gauche de l'écran ACL.

- Les icônes et indicateurs sur le panneau ACL s'affichent pendant environ trois secondes, puis disparaissent une fois le caméscope sous tension, ou lorsque vous passez du mode d'enregistrement (film/photo) au mode de lecture. Pour afficher de nouveau les icônes et indicateurs, touchez n'importe où sur le panneau ACL, sauf sur les touches de zoom et d'enregistrement.

Touches d'enregistrement et de zoom sur l'écran ACL

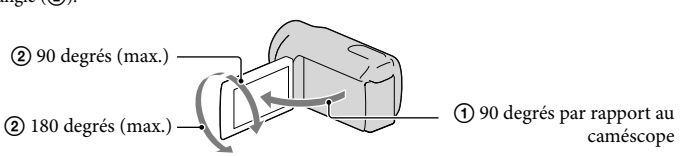
Remarques

- Lorsque vous fermez l'écran ACL pendant l'enregistrement des films, le caméscope arrête d'enregistrer.

- La durée d'enregistrement maximale de films est d'environ 13 heures.
- Lorsque la taille d'un fichier de film dépasse 2 Go, le fichier de film suivant est créé automatiquement.
- Une fois le caméscope mis sous tension, vous devez attendre plusieurs secondes avant de commencer à enregistrer. Vous ne pouvez pas utiliser le caméscope pendant cette période.
- Les états suivants seront indiqués si des données sont toujours en cours d'écriture sur le support lorsque vous arrêtez l'enregistrement. Durant ce temps, évitez de soumettre le caméscope à des chocs ou à des vibrations, et ne retirez pas le bloc-piles ou l'adaptateur CA.
  – Le témoin d'accès (p. 23) s'allume ou clignote
  – L'icône du support dans le coin supérieur droit de l'écran ACL clignote

Conseils

- Consultez la page 73 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement des films.
- Vous pouvez enregistrer des photos pendant l'enregistrement d'un film en appuyant à fond sur PHOTO (Dual Rec).
- Lorsqu'un visage est détecté, un cadre blanc apparaît et la qualité d'image est optimisée automatiquement autour du visage ([DÉTECT.VISAGES]).
- Vous pouvez sélectionner le visage prioritaire en le touchant.
- Par défaut, une photo est enregistrée automatiquement lorsque le caméscope détecte le sourire d'une personne pendant l'enregistrement d'un film (Obturation du sourire).
- Vous pouvez prendre des photos à partir des films enregistrés.
- Vous pouvez notamment vérifier le temps d'enregistrement et la capacité restante en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [INFOS SUR SUPP.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]).
- L'écran ACL de votre caméscope peut afficher les images enregistrées sur tout l'écran (affichage en mode pixels grand-angle). Cela peut cependant entraîner un léger rognage des bordures supérieure, inférieure, de gauche et de droite des images lorsqu'elles seront lues sur un téléviseur n'ayant pas un affichage compatible avec le mode pixels grand-angle. Dans ce cas, réglez l'option [IMAGE GUIDE] en mode [MARCHE], et enregistrez les images en utilisant le cadre extérieur affiché à l'écran comme guide.
- Pour régler l'angle de l'écran ACL, ouvrez-le d'abord à 90 degrés par rapport au caméscope (①), puis ajustez son angle (②).



- [Par défaut, l'option STEADYSHOT] est réglée sur [ACTIVE].

Code de données pendant l'enregistrement

La date, l'heure et les conditions d'enregistrement, de même que les coordonnées (HDR-CX350V/XR350V) sont sauvegardées automatiquement sur le support. Elles ne s'affichent pas pendant l'enregistrement. Vous pouvez toutefois les afficher comme [CODE DONNÉES] pendant la lecture. Pour les afficher, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL. DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → un réglage désiré → OK → ↩ → ×.

Prise de photos

Par défaut, les photos sont enregistrées sur le support d'enregistrement suivant.
HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370 : Mémoire interne
HDR-XR350/XR350V : Disque dur interne

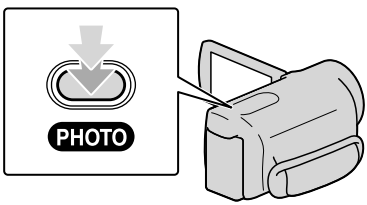
Conseils
- Pour changer le support d'enregistrement, consulter la page 21.

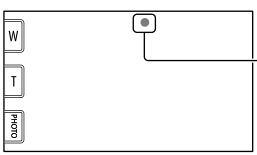
1 Appuyez sur MODE pour allumer le témoin (Photo).

L'affichage de l'écran ACL passe au mode d'enregistrement de photos et le format d'image à l'écran devient 4:3.

2 Appuyez légèrement sur la touche PHOTO pour faire la mise au point, puis enfoncez-la complètement.

- Vous pouvez aussi enregistrer des photos en touchant PHOTO sur l'écran ACL.





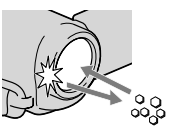
L'enregistrement de la photo est terminé lorsque disparaît.

Conseils
- Vous pouvez vérifier le nombre de photos pouvant être enregistrées sur l'écran ACL (p. 76).
- Pour modifier la taille de l'image, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [TAIL.IMAGE] (sous la catégorie [RÉGL.PHOTO APP.]) → un réglage désiré → OK → ×.
- Il est impossible d'enregistrer des photos lorsque est affiché.
- Votre caméscope déclenche automatiquement le flash lorsque la luminosité ambiante est insuffisante. Le flash ne fonctionne pas dans le mode d'enregistrement de film. Vous pouvez changer la façon dont votre caméscope clignote en MENU (MENU) → [Afficher autres] → [MODE FLASH] (sous la catégorie [RÉGL.PHOTO APP.]) → un réglage désiré → OK → ×.

• Lorsque vous utilisez un flash avec un objectif convertisseur (vendu séparément) pour enregistrer des photos, l'ombre peut être reflétée.

Si des points circulaires blancs apparaissent sur les photos

Ils sont causés par des particules (poussière, pollen, etc.) en suspension près de l'objectif. Lorsqu'ils sont accentués par le flash du caméscope, ils apparaissent comme des points circulaires blancs.
Pour réduire les « points circulaires blancs », éclairez la pièce et prenez le sujet sans l'aide du flash.



Particules (poussière, pollen, etc.) en suspension dans l'air

Acquisition de l'information sur l'emplacement à l'aide de GPS (HDR-CX350V/XR350V)

Lorsque vous réglez l'interrupteur GPS (p. 78) à ON, s'affiche sur l'écran ACL, et votre caméscope acquiert l'information sur l'emplacement à partir des satellites GPS. L'acquisition de l'informaiton sur l'emplacement vous permet d'utiliser des fonctions comme le Index des cartes.
L'indicateur change en fonction de la force du signal de réception GPS.

- Assurez-vous que le commutateur GPS est réglé à OFF lors du décollage et de l'atterrissage d'un avion.
- Le temps de traitement peut être réduit lorsque vous chargez les données d'assistance GPS dans le caméscope à l'aide du logiciel « PMB » fourni. Installez « PMB » sur votre ordinateur (P. 38) et branchez l'ordinateur à internet. Branchez ensuite le caméscope à l'ordinateur et les donneés d'assistance GPS seront automatiquement mises à jour.
- Les données d'assistance GPS peuvent ne pas fonctionner dans les cas suivants :
  – Lorsque les données d'assistance GPS n'ont pas été mises à jour depuis 30 jours ou plus.
  – Lorsque la date et l'heure du caméscope ne sont pas réglées correctement.
  – Lorsque le caméscope est déplacé sur une longue distance.
- La carte intégrée est animée par les sociétés suivantes : carte du Japon par ZENRIN CO., LTD., les autres régions, par NAVTEQ.

Lecture avec le caméscope

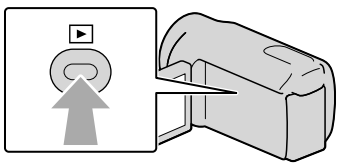
Le réglage par défaut permet la lecture des films et des photos enregistrés sur le support d'enregistrement suivant.
HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370 : Mémoire interne
HDR-XR350/XR350V : Disque dur interne

Conseils
- Pour changer le support d'enregistrement, consulter la page 21.

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope est mis sous tension et le couvercle de l'objectif s'ouvre.
- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p.19).

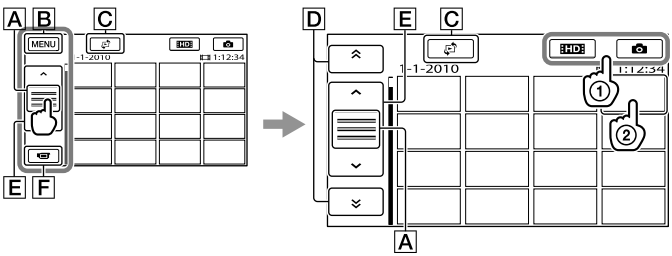
2 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).



L'écran VISUAL INDEX apparaît après quelques instants.
- Vous pouvez aussi afficher l'écran VISUAL INDEX en touchant (AFFICHER LES IMAGES) sur l'écran ACL.

3 Touchez HD ou STD (①) → un film désiré (②) pour lire un film. Touchez le (Photo) (①) → une photo désirée (②) pour visionner une photo.

Les films sont affichés et triés par date d'enregistrement.



A Commute l'affichage de la touche de fonctionnement.
B Vers l'écran de MENU

C Affiche l'écran pour sélectionner le type d'index ([INDEX DES DATES]/[CARTE] (HDR-CX350V/XR350V)/[PELLICULE]/[VISAGE]).

D / : affiche les films enregistrés à la date précédente/suivante.*

E / : affiche le film précédent/suivant.

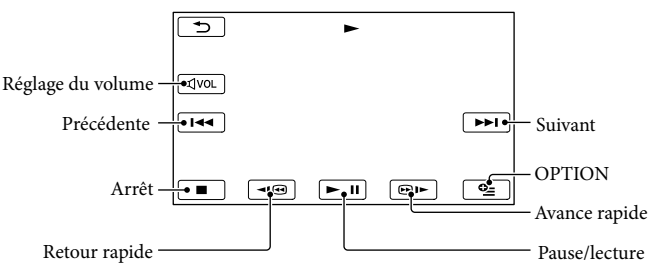
F Permet de retourner à l'écran d'enregistrement.

* D s'affiche lorsque vous touchez à A.

- STD s'affiche lorsque vous sélectionnez un film avec qualité d'image à définition standard (STD) à l'aide de l'option [HD/STD RÉGLAGE].
- Vous pouvez faire défiler l'affichage en touchant et en faisant glisser D ou E.
- I▶I s'affiche avec le film ou la photo qui a été lu(e) ou enregistré(e) en dernier. Vous pouvez toucher le film ou la photo affichant I▶I pour reprendre la lecture depuis le point précédent. (▶ s'affiche pour les photos enregistrées sur la carte mémoire.)

Lecture de films

Votre caméscope lance la lecture du film sélectionné.



Remarques

- Il peut s'avérer impossible de lire des images avec d'autres appareils que le caméscope.

Conseils

- L'écran INDEX s'affiche de nouveau lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film.
- Touchez / en mode pause pour lire les films au ralenti.
- Lorsque vous continuez de toucher / durant la lecture, les films sont lus à une vitesse d'environ cinq fois → environ 10 fois → environ 30 fois → environ 60 fois la normale.
- Vous pouvez aussi afficher leVISUAL INDEX en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUAL INDEX] (sous la catégorie ▶ [LECTURE]).
- La date, l'heure et les conditions d'enregistrement, de même que les coordonnées (HDR-CX350V/XR350V) sont sauvegardées automatiquement durant l'enregistrement. Cette information ne s'affiche pas durant l'enregistrement. Vous pouvez cependant l'afficher pendant la lecture en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie ▶ [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → le réglage souhaité → OK → ⮌ → ×.

• Par défaut, un film de démonstration protégé est pré-enregistré (HDR-CX350/CX350V/CX370/XR350/XR350V).

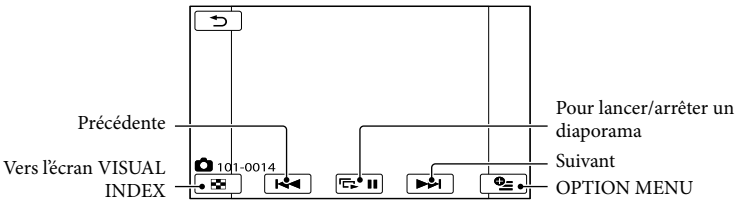
Pour régler le volume des films

Pendant la lecture des films, touchez VOL → réglez le volume avec − / + → ⮌.

• Vous pouvez aussi régler le volume en utilisant − / + dans OPTION MENU.

Visionnement de photos

Le caméscope affiche la photo sélectionnée.



Conseils

• Pendant le visionnement de photos enregistrées sur la carte mémoire, 101 ▸ (dossier de lecture) apparaît à l'écran.

Lecture des images sur un téléviseur

Les méthodes de raccordement et la qualité d'image (haute définition (HD) ou définition standard (STD)) présentée à l'écran varient en fonction du type de téléviseur raccordé et des connecteurs utilisés.

Raccordement d'un téléviseur en utilisant l'option [GUIDE RACC. TÉLÉ.]

Vous pouvez facilement raccorder votre caméscope au téléviseur en suivant les instructions affichées à l'écran ACL, [GUIDE RACC.TÉLÉ.].

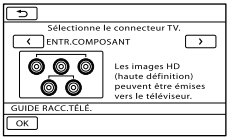
1 Sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée servant pour le raccordement.

- Consultez le mode d'emploi du téléviseur.

2 Mettez votre caméscope sous tension, puis touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [GUIDE RACC.TÉLÉ.] (sous la catégorie [AUTRES]) sur l'écran ACL.

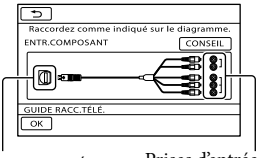
- Utilisez l'adaptateur CA fourni comme source d'alimentation (p. 18).

3 Touchez [TV Haute définition].



4 Touchez < / > pour sélectionner la prise d'entrée de votre téléviseur, puis touchez OK.

- La méthode de raccordement est affichée.
- Si vous touchez [CONSEIL], vous pouvez voir des conseils pour le raccordment ou modifier les réglages de votre caméscope.

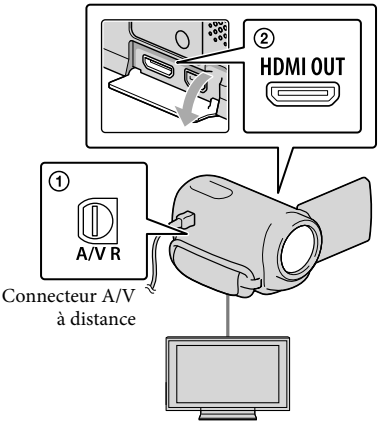


Prises de votre caméscope

Prises d'entrée du téléviseur

5 Raccordez votre caméscope au téléviseur.

Prise HDMI OUT



Connecteur A/V à distance

6 Touchez OK → [OUI].

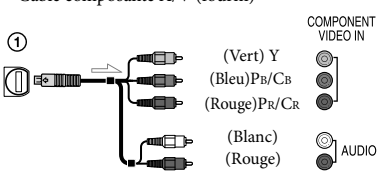
- Lorsque le câble de raccordement A/V est utilisé pour transmettre des images, ces dernières sont reproduites avec une qualité d'image à définition standard (STD).

7 Visionnement de films et de photos sur votre caméscope (p. 29).

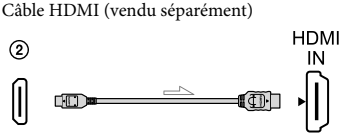
Types de câbles de raccordement entre votre caméscope et le téléviseur

Raccordement à un téléviseur haute définition

Câble composante A/V (fourni)

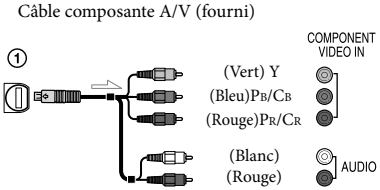


Câble HDMI (vendu séparément)

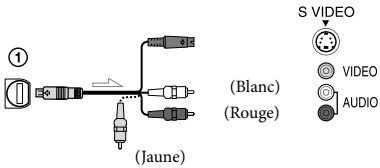


Raccordement à un téléviseur standard 16:9 (grand écran) ou 4:3

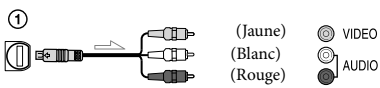
Câble composante A/V (fourni)



Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)



Câble de raccordement A/V (fourni)



Raccordement au téléviseur par le biais d'un magnétoscope

- Raccordez votre caméscope à l'entrée LINE IN du magnétoscope à l'aide du câble de raccordement A/V. Réglez le sélecteur d'entrée du magnétoscope sur LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.).

Réglage du format en fonction du téléviseur raccordé (16:9/4:3)

- Réglez [FORMAT TV] sur [16:9] ou [4:3], selon le type de votre téléviseur.

Avec un téléviseur de type mono (doté d'une seule prise d'entrée audio)

- Raccordez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo et la fiche blanche (canal gauche) ou la fiche rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio du téléviseur ou du magnétoscope.

Lorsque vous raccordez avec un câble composante A/V

- Lorsque vous raccordez uniquement les fiches vidéo composante, aucun signal audio n'est reproduit. Raccordez les fiches blanche et rouge pour transmettre les signaux de sortie audio.

Lorsque vous raccordez avec un câble HDMI

- Utilisez un câble HDMI avec le logo HDMI.
- Utilisez un connecteur HDMI mini à une extrémité (pour le caméscope) et une prise appropriée pour y brancher votre téléviseur à l'autre extrémité.
- Les images protégées par des droits d'auteurs ne seront pas transmises par la prise HDMI OUT de votre caméscope.
- Certains téléviseurs peuvent ne pas fonctionner correctement (ex. : aucun son ou image) avec ce type de raccordement.
- Ne raccordez pas la prise HDMI OUT du caméscope à une prise HDMI OUT d'un appareil externe, car le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.

Lorsque vous raccordez avec des câble de raccordement A/V avec S VIDEO

- Lorsque la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) est raccordée, les signaux audio ne sont pas reproduits. Pour reproduire les signaux audio, raccordez les fiches blanche et rouge à la prise d'entrée audio du téléviseur.
- Ce raccordement offre des images de meilleure résolution qu'avec un câble de raccordement A/V.

Remarques

- Si vous souhaitez visionner des films enregistrés avec une qualité d'image à définition standard (STD) sur un téléviseur 4:3 qui n'est pas compatible avec le signal 16:9, enregistrez les films au format 4:3. Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.ENR.AUTRE] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]) → [SÉL.GD FRMAT] → [4:3] → OK → ⮌ → ✕ (p. 61).

Conseils

- Si vous raccordez le caméscope au téléviseur en utilisant plus d'un type de câble pour reproduire les images, l'ordre de priorité des prises d'entrée du téléviseur est le suivant :
  HDMI → composante → S VIDEO → vidéo
- L'interface HDMI (interface multimédia haute définition) est conçue pour transmettre des signaux vidéo et audio. La prise HDMI OUT transmet des images et un son numérique de haute qualité.

Allumé « Photo TV HD »

Le caméscope est compatible avec la norme « Photo TV HD ». « Photo TV HD » permet la représentation hautement détaillée semblable à une photo des textures et couleurs subtiles. En raccordant les appareils Sony compatibles Photo TV HD à l'aide d'un câble HDMI* ou d'un câble composante A/V**, on peut jouir d'un tout nouveau monde de photos d'une qualité HD époustouflante.

* Le téléviseur passe automatiquement au mode approprié lorsqu'il affiche des photos.

** Le réglage du téléviseur peut s'avérer nécessaire. Consultez le mode d'emploi du téléviseur compatible Photo TV HD pour en savoir plus.

Suppression de films et de photos

Vous pouvez libérer de l'espace d'enregistrement en supprimant les films et les photos inutiles du support d'enregistrement.

Remarques

- Vous ne pouvez pas récupérer les images qui ont été supprimées. Sauvegardez vos photos et vos films importants à l'avance.
- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant la suppression d'images. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement.
- N'éjectez pas la carte mémoire pendant la suppression d'images de la carte mémoire.
- Vous ne pouvez pas supprimer les films et les photos protégés. Désactivez la protection des films et des photos avant de les supprimer.
- Le film de démonstration de votre caméscope est protégé (HDR-CX350/CX350V/CX370/XR350/XR350V).
- Si le film supprimé fait partie de la liste de lecture, il est également supprimé de cette liste.
- Si le film supprimé fait partie du scénario de lecture en premier plan, il est également supprimé de ce scénario.

Conseils

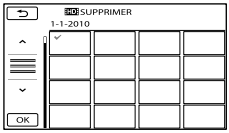
- Vous pouvez supprimer une image sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.
- Pour supprimer toutes les images du support d'enregistrement et en récupérer tout l'espace, formatez-le.
- Les « vignettes » sont des images de taille réduite qui permettent d'afficher plusieurs images en même temps sur un écran d'index.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [SUPPRIMER] (sous la catégorie [MONT]).

2 Pour supprimer des films, touchez [SUPPRIMER] → [HD SUPPRIMER] ou [STD SUPPRIMER].

- Pour supprimer des photos, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPRIMER].

3 Touchez pour afficher le repère ✓ sur les films ou les photos à supprimer.



- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .

4 Touchez OK → [OUI] → OK → .

Suppression de tous les films et de toutes les photos en une seule fois

À l'étape 2, touchez [SUPPRIMER] → [HD SUPPR.TOUT]/[STD SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → .

- Pour supprimer toutes les photos en même temps, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → .

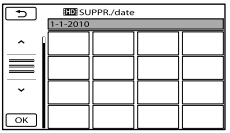
Suppression de tous les films et de toutes les photos enregistrés le même jour en une seule fois

Remarques

- Vous ne pouvez pas supprimer les photos sur la carte mémoire par date d'enregistrement.

① À l'étape 2, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR./date]/[SUPPR./date].

- Pour supprimer la totalité des photos enregistrées le même jour, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR./date].



② Touchez / pour sélectionner la date d'enregistrement des films et photos souhaités, puis touchez OK.

- Touchez l'image sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .

③ Touchez [OUI] → OK → .

Préparation d'un ordinateur (Windows)

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes à l'aide de « PMB (Picture Motion Browser) ».

– Importation d'images vers un ordinateur
– Voir et modifier des images importées
– Création d'un disque
– Téléchargement de films et de photos vers des sites Web

Pour enregistrer des films et des photos à l'aide d'un ordinateur, installez d'abord « PMB » à partir du CD-ROM.

Remarques

- Ne formatez pas le support du caméscope à partir d'un ordinateur. Le caméscope pourrait alors ne pas fonctionner correctement.
- Ce caméscope enregistre des images en haute définition au format AVCHD. À l'aide du logiciel PC inclus, des images en haute définition peuvent être copiées sur un support DVD. Cependant un support DVD contenant des images AVCHD ne devrait pas être utilisé avec des lecteurs ou graveurs DVD puisque ceux-ci pourrait ne pas éjecter les supports et effacer leur contenu sans avertissement.

Étape 1 Vérification du système informatique

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7

Processeur*4
Intel Core Duo 1,66 GHz ou plus, ou Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ou plus (Intel Core 2 Duo 2,26 GHz ou plus est requis pour traiter des films HD FX/HD FH) Cependant, Intel Pentium III 1GHz ou plus est suffisant pour les opérations suivantes : – Importation de films et de photos vers un ordinateur – One Touch Disc Burn – Créer un disque Blu-ray / disqueAVCHD / vidéo-DVD (Intel Core Duo 1,66 GHz ou plus est requis lorsqu'on crée un vidéo DVD en convertissant des images de qualité haute définition (HD) à la définition standard (STD).) – Copie d'un disque – Traitement seulement de films à la aualité d'image standard (STD)
Application
DirectX 9.0c ou plus récent (Ce produit est basé sur la technologie DirectX. Il est nécessaire que DirectX soit installé.)
Mémoire
Pour Windows XP : 512 Mo ou plus (1 Go ou plus est recommandé.) Cependant 256 Mo ou plus est suffisant pour traiter seulement des films à qualité d'image standard (STD). Pour Windows Vista/Windows 7 : 1 Go ou plus
Disque dur
Espace disque requis pour l'installation : Approximativement 500 Mo (10 Go ou plus peuvent être nécessaire lors de la création de disques AVCHD. 50 Go maximum peuvent être nécessaire lors de la création de disques Blu-ray.)
Affichage
Minimum 1 024 × 768 points
Autres
Port USB (ceci doit être fourni en équipement standard, Hi-Speed USB (compatible USB 2.0)), disque Blu-ray / graveur DVD (lecteur CD-ROM est nécessaire pour l'installation) Le système de fichier NTFS ou exFAT est recommandé comme système de fichier pour le disque dur.

*1 Installation standard est requise. Il est impossible de garantir un fonctionnement normal si le système d'exploitation a été mis à jour ou s'il se trouve un environnement d'amorçages multiples.
*2 Les éditions 64-bit et Starter (Edition) ne sont pas supportées. Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ou plus récent est requis pour utiliser les fonctions de création de disque, etc.
*3 Starter (Edition) n'est pas supporté.
*4 Un processeur plus rapide est recommandé.

Remarques
- Il est impossible de garantir le fonctionnement dans tous les environnements d'ordinateurs.

Lors de l'utilisation d'un Macintosh

Le logiciel fourni « PMB » n'est pas supporté par les ordinateurs Macintosh. Pour traiter des photos à l'aide d'un ordinateur Macintosh branché à votre caméscope, veuillez visiter le site Web suivant.
http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/fr/

Étape 2 Installation du logiciel « PMB » fourni

Installez « PMB » avant de raccorder le caméscope à un ordinateur.

Remarques
- Si une version de « PMB » avant 5.0.00 a été installée sur votre ordinateur, il se peut que vous ne soyez pas en mesure d'utiliser certaines fonctions de ce « PMB » lorsque vous installez le « PMB » à partir du CD-ROM fourni. Aussi, « PMB Launcher » est installé à partir du CD-ROM fourni et vous pouvez démarrer « PMB » ou d'autres logiciels en utilisant le « PMB Launcher ». Double-cliquez l'icône de raccourci « PMB Launcher » sur l'écran de l'ordinateur pour démarrer « PMB Launcher ».

1 Confirmez que le caméscope n'est pas branché à l'ordinateur.

2 Allumez l'ordinateur.
- Ouvrez une session en tant qu'administrateur pour l'installation.
- Fermez toutes les applications avant d'installer le logiciel.

3 Placez le CD-ROM fourni dans le lecteur de votre ordinateur.

L'écran d'installation s'affiche.
- Si l'écran ne s'affiche pas, cliquez sur [Démarrer] → [Ordinateur] (dans Windows XP, [Poste de travail]), puis double-cliquez [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Les noms de lecteurs (tels que (E:)) peuvent varier selon l'ordinateur.

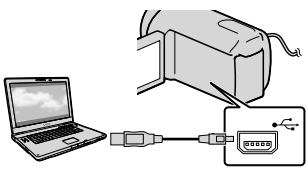
4 Cliquez sur [Installation].

5 Sélectionnez le pays ou la région.

6 Sélectionnez la langue qui sera utilisée dans l'application, puis passez à l'écran suivant.

7 Lisez les termes de l'accord de license avec soin. Si vous acceptez les modalités, changez ○ à ◉, puis cliquez [Suivant] → [Installer].

8 Allumez le caméscope, puis raccordez-le à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.



L'écran [SÉLECT.USB] s'affiche alors automatiquement sur le caméscope.

9 Touchez le type de support affiché sur l'écran du caméscope afin que l'ordinateur le reconnaisse.

HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370 : [CONNEXION USB] (mémoire interne)
HDR-XR350/XR350V : [CONNEXION USB] (disque dur interne)

- Le support d'enregistrement affiché diffère selon le modèle.
- Si l'écran [SÉLECT.USB] n'apparaît pas, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CONNEXION USB] (sous la catégorie [AUTRES]).

10 Cliquez [Continuer] sur l'écran d'ordinateur.

11 Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

- Raccordez le caméscope à l'ordinateur durant l'installation de « PMB ».
- Selon l'ordinateur, il se peut que vous ayez à installer un logiciel tiers. Si l'écran d'installation s'affiche, suivez les directives pour installer le logiciel requis.
- Redémarrez l'ordinateur si requis pour compléter l'installation.

Lorsque l'installation est terminée, l'icône suivante apparaît.
Retirez le CD-ROM de votre ordinateur.

: Démarre « PMB ».
: Affiche « Aide PMB ».
: Affiche « PMB Launcher ».
« PMB Launcher » vous permet de démarrer « PMB » ou d'autres logiciels, ou d'ouvrir des sites Web.

- D'autres icônes peuvent s'afficher.
- Il se peut qu'aucun icône n'apparaisse selon la procédure d'installation.

Remarques

- Pour créer des disques ou utiliser d'autres fonctions sur Windows XP, Image Mastering API v2.0 pour Windows XP devrait être installé. Si Image Mastering API v2.0 pour Windows XP n'a pas encore été installé, sélectionnez-le dans la liste des programmes requis sur l'écran d'installation et installez-le selonles procédures affichées. (L'ordinateur doit être branché à l'internet pour procéder à l'installation.) Vous pouvez installer Image Mastering API v2.0 pour Windows XP en réponse au message affiché lorsque vous essayez de démarrer ces fonctions.

Pour débrancher le caméscope de l'ordinateur

① Cliquez sur l'icône en bas à droide du bureau de l'ordinateur → [Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité].

② Touchez [FIN] → [OUI] sur l'écran du caméscope.
③ Débranchez le câble USB.

Remarques

- Accès de l'ordinateur à l'aide du logiciel « PMB » fourni. Ne modifiez pas les fichiers ou dossiers sur le caméscope à partir de l'ordinateur. Les fichiers image pourraient être détruits ou pourraient ne pas être lus.
- Si vous tentez de modifier les fichiers, il est impossible de garantir un fonctionnement normal.
- Lorsque vous supprimez des fichiers image, exécutez les étapes sur la page 35. Ne supprimez pas les fichiers image ou dossiers sur le caméscope à partir de l'ordinateur.
- Ne copiez pas les fichiers sur le support d'enregistrement à partir de l'ordinateur. Il est impossible de garantir le fonctionnement normal.
- Vous pouvez créer un disque Blu-ray à l'aide d'un ordinateur doté d'un graveur Blu-ray. Installez le Logiciel Supplémentaire pour BD pour « PMB » (p. 46).

Démarrer PMB (Picture Motion Browser)

Double-cliquez l'icône de raccourci « PMB » sur l'écran de l'ordinateur.

Remarques

- Si l'icône n'est pas affiché sur l'écran de l'ordinateur, cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [PMB] pour démarrer « PMB ».

Vous pouvez voir, modifier ou créer des disques de films ou de photos à l'aide de « PMB ».

Lire « Aide PMB »

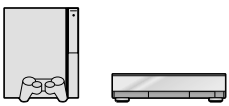
Pour plus d'information au sujet de l'utilisation de « PMB », lisez le « Aide PMB ». Double-cliquez l'icône de raccourci « Aide PMB » sur l'écran de l'ordinateur pour ouvrir « Aide PMB ».

Remarques

- Si l'icône n'est pas affiché sur l'écran de l'ordinateur, cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [PMB] → [Aide PMB]. Vous pouvez aussi ouvrir « Aide PMB » depuis [Aide] de « PMB ».

Sélection de la méthode pour créer un disque (ordinateur)

Plusieurs méthodes pour créer un disque de qualité d'image à haute définition (HD) ou un disque de qualité d'image à définition standard (STD) à partir de films ou de photos de qualité d'image haute définition (HD) enregistrés sur votre caméscope sont décrites ici. Sélectionnez la méthode qui convient à votre lecteur de disque.

Lecteur	Choix d'une méthode et d'un type de disque	
Lecteur de disque Blu-ray (un lecteur de disque Blu-ray, PlayStation®3, etc.)	① Importation de films et de photos d'un ordinateur (p. 44) ↓ ② Creation d'un disque Blu-ray * avec une qualité d'image haute définition (HD) (p. 46)	Blu-ray
Appareil de lecture au format AVCHD (un lecteur de disque Sony, Blu-ray, PlayStation®3, etc.) 	Création d'un disque avec une touche (One Touch Disc Burn) (p. 43)	AVCHD
	① Importation de films et de photos d'un ordinateur (p. 44) ↓ ② Creation d'un disque au format AVCHD avec une qualité d'image haute définition (HD) (p. 45)	AVCHD
Appareil de lecture DVD ordinaire (un lecteur DVD, un ordinateur qui peut lire les DVD, etc.)	① Importation de films et de photos d'un ordinateur (p. 44) ↓ ② Création d'un disque avec qualité d'image à définition standard (STD) (p. 46)	STD

* Pour créer un disque Blu-ray, le Logiciel Supplémentaire pour BD pour « PMB » doit être installé (p. 46).

Caractéristique de chaque type de disque

L'utilisation d'un disque Blu-ray vous permet d'enregistrer en qualité d'image à haute définition (HD) d'une durée plus longue que les disques DVD.

Un film en qualité d'image à haute définition (HD) peut être enregistré sur un support DVD, comme un disque DVD-R, et un disque en qualité d'image à haute définition (HD) est créé
Vous pouvez lire un disque en qualité d'image à haute définition (HD) sur les appareils de lecture au format AVCHD, tels qu'un lecteur de disque Sony Blu-ray et un PlayStation®3. Vous ne pouvez pas lire le disque sur les lecteurs DVD ordinaires.

Un film en qualité d'image à définition standard (STD) converti à partir d'un film en qualité d'image à haute définition (HD) peut être enregistré sur un suport DVD, tels que les disques DVD-R et un disque en qualité d'image à définition standard (STD) est créé.

Disques que vous pouvez utiliser avec « PMB »

Vous pouvez utiliser de disques de 12 cm du type suivant avec « PMB ». Pour le disque Blu-ray, consultez la page 46.

Type de disque	Caractéristiques
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Non réinscriptible
DVD-RW/DVD+RW	Réinscriptible

Remarques

- Mettez toujours à jour votre PlayStation®3 afin d'utiliser la dernière version du logiciel système PlayStation®3.
- Le PlayStation®3 peut ne pas être disponible dans votre pays/région.

Création d'un disque avec une touche

(One Touch Disc Burn)

Les films et photos enregistrés sur le caméscope et qui n'ont pas encore été enregistrés avec la fonction One Touch Disc Burn peuvent être enregistrés automatiquement sur un disque. Les films et photos sont enregistrés sur un disque avec leur qualité d'enregistrement d'image.

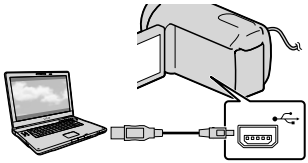
Remarques

- Les films à qualité d'image en haute définition (HD (le réglage par défaut)) créeront un disque AVCHD.
- Vous ne pouvez pas créer un disque AVCHD à partir d'un film enregistré avec le mode [HD FX] de [MODE ENR.].
- La créationd'un disque Blu-ray n'est pas disponible avec la fonction One Touch Disc Burn.
- Pour créer un disque à qualité d'image en définition standard (STD) à partir de films à qualité d'image en haute définition (HD), importez d'abord les films sur un ordinateur (p. 44) puis créez un disque en qualité d'image en définition standard (STD) (p. 46).
- Installez « PMB » d'abord (p. 38), cependant, ne démarrez pas « PMB ».
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 18).
- En utilisant la fonction One Touch Disc Burn de votre caméscope, vous pouvez enregistrer des films et des photos enregistrés sur le support d'enregistrement interne seulement.

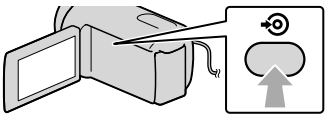
1 Allumez l'ordinateur et placez un disque inutilisé dans le lecteur DVD.

- Consultez la page 42 pour connaître le type de disques que vous pouvez utiliser.
- Si un autre logiciel que « PMB » démarre automatiquement, fermez-le.

2 Allumez le caméscope, puis raccordez-le à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.



3 Appuyez sur (DISC BURN).



4 Suivez les instructions affichées à l'écran de l'ordinateur.

Remarques

- Les films et photos ne sont pas enregistrés sur l'ordinateur lorsque vous effectuez One Touch Disc Burn.

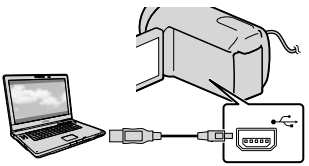
Importation de films et de photos vers un ordinateur

Les films et photos enregistrés sur le caméscope peuvent être importés sur un ordinateur. Allumez d'abord l'ordinateur.

Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 18).

1 Allumez le caméscope, puis raccordez-le à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.



L'écran [SÉLECT.USB] s'affiche alors sur le caméscope.

2 Touchez le support d'enregistrement qui contient les images que vous désirez enregistrer sur l'écran du caméscope.

[CONNEXION USB] : Mémoire intégrée
[CONNEXION USB] : Disque dur interne
[CONNEXION USB] : Carte mémoire

- Le support d'enregistrement affiché diffère selon le modèle.
- Si l'écran [SÉLECT.USB] n'apparaît pas, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CONNEXION USB] (sous la catégorie [AUTRES]).

La fenêtre d'importation s'affiche à l'écran de l'ordinateur

3 Cliquez sur [Importer].

- Pour obtenir plus de renseignements, consultez « Aide PMB » (p. 40).

Les films et photos sont importés sur l'ordinateur.
Lorsque l'opération est terminée l'écran « PMB » s'affiche.

Conseils

- Vous pouvez exporter des films à qualité d'image en haute définition (HD) de votre ordinateur vers le caméscope. Pour obtenir plus de renseignements, voyez « Aide PMB » (p. 40).

Création d'un disque AVCHD

Vous pouvez créer un disque AVCHD en combinant des films à qualité d'image en haute définition (HD) préalablement importées sur votre ordinateur (p. 44). Dans cette section, on explique la procédure d'enregistrement d'un film à qualité d'image en haute définition (HD) sur un disque DVD.

1 Allumez l'ordinateur et placez un disque inutilisé dans le lecteur DVD.

- Consultez la page 41 pour connaître le type de disques que vous pouvez utiliser.
- Si un autre logiciel que « PMB » démarre automatiquement, fermez-le.

2 Démarrez « PMB » (p. 40).

3 Cliquez sur [Calendrier] ou [Index] sur le côté gauche de la fenêtre et sélectionnez la date ou le dossier, puis sélectionnez les films à qualité d'image en haute définition (HD).

- Les films avec qualité d'image haute définition (HD) sont marqués par le sigle HD.
- Vous ne pouvez pas enregistrer de photos sur un disque.
- Pour sélectionner plusieurs films, maintenez enfoncée la touche Ctrl et cliquez sur les miniatures.

4 En haut de la fenêtre, cliquez → [Créer disques AVCHD (HD)].

La fenêtre utilisée pour sélectionner les films s'affiche.

- Pour ajouter des films à ceux déjà sélectionnés, sélectionnez les films dans la fenêtre principale, faites-les glissez et laissez-les tomber sur la fenêtre des films sélectionnés.

5 Suivez les instructions à l'écran pour créer un disque.

- La création de disque peut prendre beaucoup de temps.

Lire un disque AVCHD sur un ordinateur

Pour pouvez lire les disques AVCHD à l'aide du « Player for AVCHD » qui est installé avec « PMB ».
Pour démarrer « Player for AVCHD » cliquez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Affichage] → [Player for AVCHD].
Consulter l'aide « Player for AVCHD » pour connaître le fonctionnement.

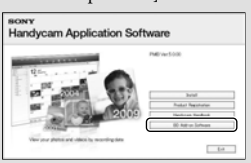
- Les films peuvent ne pas être lus en douceur selon l'environnement informatique.

Création d'un disque Blue-ray

Vous pouvez créer un disque Blu-ray avec un film à qualité d'image en haute définition (HD) importé au préalable sur un ordinateur (p. 44).

Pour créer un disque Blu-ray, le Logiciel Supplémentaire pour BD pour « PMB » doit être installé. Cliquez [Logiciel Supplémentaire pour BD] sur l'écran d'installation de « PMB », et installez ce module d'extension selon les instructions à l'écran.

- Branchez votre ordinateur à internet lorsque vous installez [Logiciel Supplémentaire pour BD].



Placez un disque Blu-ray inutilisé dans le lecteur et cliquez → [Créer Blu-ray Disc (HD)] à l'étape 4 de « Création d'un disque AVCHD » (p. 45). Les autres procédures sont les mêmes que pour créer un disque AVCHD.

- Votre ordinateur doit supporter la création de disques Blu-ray.
- Les supports BD-R (non réinscriptibles) et BD-RE (réinscriptibles) sont disponibles pour la création de disques Blu-ray. Vous ne pouvez pas ajouter de contenu à l'un ou l'autre des disques après l'avoir créé.

Création d'un disque avec qualité d'image à définition standard (STD) qui peut être lu sur des lecteurs DVD ordinaires

Vous pouvez créer un disque avec qualité d'image à définition standard (STD) en sélectionnant des films préalablement importés sur votre ordinateur (p. 44).

Remarques

- Vous pouvez sélectionner des films avec qualité d'image à haute définition (HD) comme sources. Cependant, la qualité d'image est convertie de la haute définition (HD) à la définition standard (STD). Cela prendra plus de temps pour convertir la qualité d'image des films que cela a pris pour enregistrer les films.

1 Allumez l'ordinateur et placez un disque inutilisé dans le lecteur DVD.

- Consultez la page 41 pour connaître le type de disques que vous pouvez utiliser.
- Si un autre logiciel que « PMB » démarre automatiquement, fermez-le.

2 Démarrez « PMB » (p. 40).

3 Cliquez sur [Calendrier] ou [Index] sur le côté gauche de la fenêtre et sélectionnez la date ou le dossier, puis sélectionnez les films.

- Les films avec qualité d'image haute définition (HD) sont marqués par le sigle HD.
- Pour sélectionner plusieurs films, maintenez enfoncée la touche Ctrl et cliquez sur les miniatures.

4 En haut de la fenêtre, cliquez → [Créer DVD-Video (STD)].

La fenêtre utilisée pour sélectionner les films s'affiche.

- Pour ajouter des films à ceux déjà sélectionnés, sélectionnez les films dans la fenêtre principale, faites-les glissez et laissez-les tomber sur la fenêtre des films sélectionnés.

5 Suivez les instructions à l'écran pour créer un disque.

- La création de disque peut prendre beaucoup de temps.

Copie d'un disque

Vous pouvez copier un disque enregistré à un autre disque à l'aide de « Video Disc Copier ».
Cliquez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Création de disque] → [Video Disc Copier] pour démarrer le logiciel. Consulter l'aide « Video Disc Copier » pour connaître le fonctionnement.

- Vous ne pouvez pas copier des films à qualité d'image en haute définition (HD) en les convertissant en qualité d'image à définition standard (STD).
- Vous ne pouvez pas copier à un disque Blu-ray.

Édition de films

Vous pouvez découpez seulement les parties nécessaires d'un film et les enregistrer dans un autre fichier.
Double-cliquez sur le film à éditer dans « PMB », puis cliquez [Afficher la palette d'édition] sur le côté droit de l'écran → [Couper la vidéo], ou sélectionnez le menu [Traitement] → [Édition] → [Couper la vidéo]. Pour obtenir plus de renseignements, voyez « Aide PMB » (p. 40).

Prise de photo à partir d'un film

Vous pouvez enregistrer une image d'un film comme un fichier photo.
Double-cliquez sur le film à éditer dans « PMB », puis cliquez [Afficher la palette d'édition] sur le côté droit de l'écran → [Enregistrer l'image]. Pour obtenir plus de renseignements, voyez « Aide PMB » (p. 40).

Enregistrement d'images sur un support externe (COPIE DIRECTE)

Vous pouvez enregistrer des films et des photos sur un support externe (périphérique de stockage USB), tel qu'un disque dur externe. Vous pouvez aussi lire les images sur le caméscope ou un appareil de lecture.

Remarques

- Pour cette opération, vous devez utiliser le câble adaptateur USB VMC-UAM1 (vendu séparément).
- Le câble adaptateur USB VMC-UAM1 peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Vous ne pouvez pas utiliser les appareils suivants comme support externe.
  – support d'une capacité excédant 2 To
  – lecteur ordinaire comme un lecteur CD ou DVD
  – support raccordé à l'aide d'un concentrateur USB
  – support avec concentrateur USB intégré
  – lecteur de carte
- Il peut s'avérer impossible d'utiliser un support externe avec une fonction code.
- Le système de fichiers FAT est disponible sur votre caméscope. Si le support externe a été formaté à l'aide du système de fichiers NTFS, etc., formatez le support externe sur votre caméscope avant de l'utiliser. L'écran de formatage s'affiche lorsque le support externe est branché à votre caméscope.
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les appareils satisfaisant aux exigences de fonctionnement.
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA (p. 18).
- Consultez également le mode d'emploi fourni avec le support externe.
- Pour en savoir plus sur les supports externes disponibels, visitez le site Sony dans votre pays ou région.

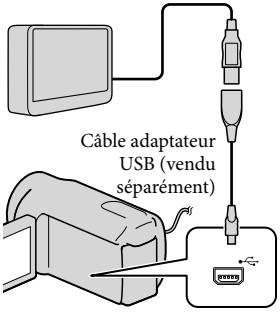
1 Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale.

2 Si le support externe possède un cordon d'alimentation CA, branchez-le à la prise murale.

3 Branchez le câble adaptateur USB au support externe.

4 Branchez le câble adaptateur USB à la prise ⚷ (USB) de votre caméscope.

Lorsque l'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] s'affiche, touchez [OUI].



5 Touchez [Copier.] sur l'écran du caméscope.

Les films et les photos sur le support d'enregistrement interne du caméscope qui n'ont pas encore été enregistrés sur le support externe peuvent être enregistrés.

- Cet écran apparaîtra seulement lorsqu'il y a de nouvelles images enregistrées.

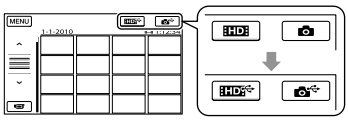
6 Une fois l'opération terminée, touchez OK sur l'écran du caméscope.

Remarques

- Le nombre de scènes que vous pouvez enregistrer sur le support externe est le suivant. Cependant, même s'il y a de l'espace disponible sur le support externe, vous ne pouvez pas enregistrer de scènes excédant le nombre suivant.
  Films avec qualité d'image haute définition (HD) : Max. 3 999
  Films avec qualité d'image à définition standard (STD) : 9 999
  Photos : 9 999 vues x 899 dossiers
  Le nombre de scènes peut être plus petit selon le type d'images enregistrées.

Lors de la connexion à un support externe

Les images enregistrées sur le support externe sont affichées sur l'écran ACL. Les touches d'affichage de film et d'affichage de photo sur l'écran VISUAL INDEX changent tel qu'illustré ci-dessous.



Vous pouvez effectuer les réglages de menu du support externe comme la suppression d'images. Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] sur l'écran VISUAL INDEX.

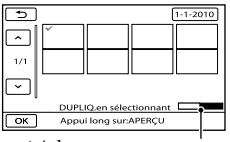
Pour enregistrer les films et photos de votre choix

Remarques

- vous ne pouvez pas copier ou chercher des photos selon la date où elles ont été enregistrées sur la carte mémoire.

① Touchez [Lire sans copier.] de l'étape 5 ci-dessus.
L'écran VISUAL INDEX du support externe s'affiche.
② Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [DUPLIQUER FILM] (lorsque vous sélectionnez des films)/[COPIER PHOTO] (lorsque vous sélectionnez des photos).
③ Suivez les instructions à l'écran pour sélectionner le support d'enregistrement et les méthodes de sélection d'images.
④ Lorsque vous sélectionnez [DUPLIQUER en sél.], touchez l'image à enregistrer.
✔ s'affiche.

- Lorsque vous sélectionnez [DUPLIQUER / date], sélectionnez la date des images à copier avec ^ / v, puis touchez OK et passez à l'étape ⑤.



Capacité du support externe restante

- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .
- En touchant la date, vous pouvez rechercher des images par date.

⑤ Touchez OK → [OUI] → OK sur l'écran du caméscope.

Pour lire les images du support externe sur le caméscope

① Touchez [Lire sans copier.] de l'étape 5 ci-dessus.
L'écran VISUAL INDEX du support externe s'affiche.

② Lire l'image (p. 29).

- Vous pouvez aussi visionner les images sur un téléviseur branché à votre caméscope (p. 32).
- Vous pouvez lire un film de qualité haute définition (HD) sur votre ordinateur à l'aide du [Player for AVCHD]. Démarrez [Player for AVCHD] (p. 45), et sélectionnez le lecteur où le support externe est branché avec [Paramètres].

Remarques

- L'index des dates et Index des cartes (HDR-CX350V/XR350V) de photos ne peut pas être affiché.
- Si votre caméscope ne reconnaît pas le support externe, essayez les opérations suivantes.
  – Rebranchez le câble adaptateur USB à votre caméscope.
  – Si le support externe possède un cordon d'alimentation CA, branchez-le à la prise murale

Pour terminer la connexion au support externe

① Touchez sur l'écran VISUAL INDEX du support externe.

② Débranchez le câble adaptateur USB.

Création d'un disque avec un graveur DVD ou un enregistreur

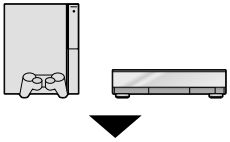
Sélection de la méthode pour créer un disque

Plusieurs méthodes pour créer un disque AVCHD ou un disque de qualité d'image à définition standard (STD) à partir de films ou de photos de qualité d'image haute définition (HD) enregistrés sur votre caméscope sont décrites ici. Sélectionnez la méthode qui convient à votre lecteur de disque.

Remarques
- Préparez un disque DVD comme un DVD-R, pour créer un disque.
- Voir la page 46 pour créer un disque Blu-ray.
- Voir page 48 pour enregistrer des images sur un support externe.

Appareil compatible au format AVCHD

Lecteur
- Sony Lecteur de disque Blu-ray
- PlayStation®3, etc.

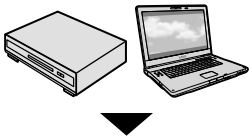


Appareil de création
- Graveur DVD, DVDirect Express (p. 52)
- Graveur DVD, etc., autre que DVDirect Express (p. 54)

Type de disque
- Disque AVCHD(qualité d'image haute définition (HD))

Appareil DVD ordinaire

Lecteur
- Lecteur DVD
- Ordinateur qui peut lire les DVD, etc.



Appareil de création
- Graveur DVD, DVDirect Express (p. 52)
- Graveur DVD, autre que DVDirect Express (p. 54)
- Graveur, etc. (p. 55)

Type de disque
- Disque à qualité d'image à définition standard (STD)

Remarques
- Mettez toujours à jour votre PlayStation®3 afin d'utiliser la dernière version du logiciel système PlayStation®3.
- Le PlayStation®3 peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Supprimez le film de démonstration lorsque vous copiez ou créez des disques. S'il n'est pas supprimé, le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement. Cependant, vous ne pouvez plus récupérer le film de démonstration si vous le supprimez.
- Le disque AVCHD peut être lu seulement sur des appareils compatibles avec le format AVCHD.
- Le disque AVCHD ne devrait pas être utilisé dans les lecteurs/enregistreurs DVD. Comme ils ne sont pas compatibles avec le format AVCHD, ces lecteurs/graveurs DVD pourraient ne pas éjecter le disque.
- Vous ne pouvez pas créer un disque AVCHD à partir d'un film enregistré avec le mode [HD FX] de [MODE ENR.]. Enregistrer

un film enregistré avec le mode [HD FX] sur des disques Blu-ray ou des périphériques de stockage externes (p. 48).

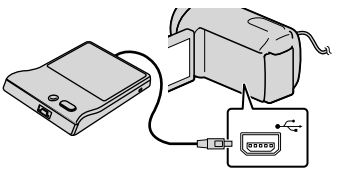
Création d'un disque avec le graveur DVD dédié, DVDirect Express

Vous pouvez créer un disque ou lire les images sur un disque créé en utilisant le graveur DVD dédié, DVDirect Express (vendu séparément).
Consultez également le mode d'emploi fourni avec le graveur DVD.

Remarques
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 18).
- Seuls des disques vierges des types suivants peuvent être utilisés :
  – DVD-R de 12 cm
  – DVD+R de 12 cm
- L'appareil ne prend pas en charge les disques double couche.
- Dans cette section, DVDirect Express est appelé « graveur DVD ».

1 Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale (p. 18).

2 Mettez le caméscope sous tension avant de brancher le graveur DVD à la prise ⚷ (USB) de votre caméscope avec le câble USB du graveur DVD.



3 Insérez un disque vierge dans le graveur DVD et refermez le plateau.

L'écran [GRAVURE DISQUE] s'affiche alors sur le caméscope.

4 Appuyez sur (DISC BURN) sur le graveur DVD.

Les films enregistrés sur le support d'enregistrement interne qui n'ont pas été enregistrés sur un disque seront enregistrés sur le disque.
- Lorsque le caméscope contient des films non enregistrés avec qualité d'image haute définition (HD) et à définition standard (STD), ces films sont enregistrés sur des disques distincts, en fonction de la qualité d'image.

5 Répétez les étapes 3 et 4 lorsque la taille de l'espace mémoire total qu'occupent les films excède celle du disque.

6 Touchez OK → [FIN] → [ÉJECTER DISQUE] sur l'écran du caméscope.

Retirez le disque une fois l'opération terminée.

7 Touchez OK, et débranchez le câble USB.

Pour personnaliser un disque avec OPT. GRAVURE DIS.

Effectuez cette opération dans les cas suivants :

– Pour copier une image souhaitée
– Pour créer plusieurs copies du même disque
– Pour convertir des films à qualité d'image haute définition (HD) en qualité d'image à définition standard (STD), et créer un disque
– Lorsqu'on copie des images sur la carte mémoire

① Touchez [OPT.GRAVURE DIS.] de l'étape 4.

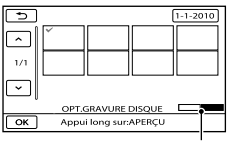
② Sélectionnez le support d'enregistrement contenant le ou les films que vous voulez enregistrer.

Lorsque vous sélectionnez des films avec images de qualité haute définition (HD), l'écran permettant de sélectionner la qualité d'image pour le disque à créer s'affiche sur l'écran ACL. Sélectionnez la qualité d'image souhaitée et touchez OK.

- La qualité d'image du disque dépendra du temps d'enregistrement des films sélectionnés lorsque vous créez le disque en convertissant ces images de qualité haute définition (HD) à définition standard (STD).

③ Touchez le film que vous voulez graver sur le disque.

✔ s'affiche.



Capacité restante du disque

- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.
- En touchant la date, vous pouvez rechercher des images par date.

④ Touchez OK → [OUI] sur l'écran du caméscope.

- Pour créer un autre disque avec le même contenu, insérez un nouveau disque et touchez [CRÉER MÊME DISQUE].

⑤ Une fois l'opération terminée, touchez [QUITTER] → [FIN] sur l'écran du caméscope.

⑥ Débranchez le câble USB de votre caméscope.

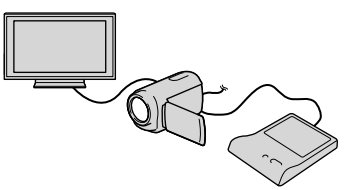
Remarques

- Ne faites pas ce qui suit pendant la création d'un disque.
  – Mettre le caméscope hors tension
  – Débrancher le câble USB ou l'adaptateur CA
  – Soumettre le caméscope à des chocs ou des vibrations
  – Éjecter la carte mémoire du caméscope
- Avant de supprimer les films du caméscope, lisez le disque créé pour vous assurer que la copie a été effectuée correctement.
- Si [Échec.] ou [Échec GRAVURE DISQUE.] s'affiche à l'écran, insérez un autre disque dans le graveur DVD et gravez de nouveau le disque (DISC BURN).

Conseils

- Si la taille totale des films à graver avec la fonction DISC BURN excède celle du disque, l'opération s'arrêtera une fois la limite atteinte. Le dernier film gravé sur le disque pourrait être coupé.
- Le temps de création du disque et de copie des films jusqu'à la limite du disque peut varier entre 20 et 60 minutes. Cela peut aussi prendre plus de temps, selon le mode d'enregistrement choisi ou le nombre de scènes. En outre, si les images en qualité haute définition (HD) doivent être converties en images à définition standard (STD), cette conversion exigera plus de temps que l'enregistrement lui-même.

Pour lire un disque sur le graveur DVD



① Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale (p. 18).
② Mettez le caméscope sous tension avant de brancher le graveur DVD à la prise ⚷ (USB) de votre caméscope avec le câble USB du graveur DVD.
  - Vous pouvez lire les films sur l'écran du téléviseur en raccordant le caméscope au téléviseur (p. 32).

③ Insérez le disque créé dans le graveur DVD.
Les films enregistrés sur le disque s'afficheront avec VISUAL INDEX sur l'écran du caméscope.
④ Appuyez sur le bouton de lecture du graveur DVD.
  - Vous pouvez aussi effectuer l'opération par le biais de l'écran du caméscope.

⑤ Touchez [FIN] → [ÉJECTER DISQUE] sur l'écran du caméscope et retirez le disque une fois l'opération terminée.
⑥ Touchez OK et débranchez le câble USB.

Pour lire un disque sur le lecteur DVD ordinaire

Sélectionnez la qualité d'image standard (STD) sur l'écran pour sélectionner la qualité d'image du disque à être créé à l'étape 2 de « Pour personnaliser un disque avec OPT.GRAVURE DIS. ».

Conseils

- Si vous ne pouvez lire les disques créés avec une qualité d'image à définition standard (STD) sur aucun lecteur DVD, branchez le caméscope au graveur DVD, puis effectuez la lecture.

Création d'un disque à qualité d'image haute définition (HD) avec un graveur DVD autre que DVDirect Express

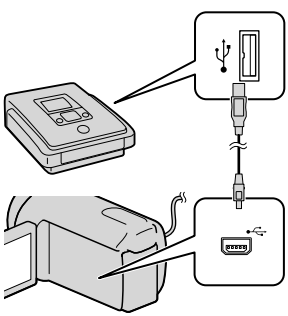
Utilisez un câble USB pour raccorder votre caméscope à un périphérique destiné à graver un disque qui est compatible avec des films à qualité d'image haute définition (HD) comme un graveur Sony DVD. Consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder.

Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 18).
- Le graveur DVD de Sony peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Tenez à jour le micrologiciel de votre Sony DVDirect (graveur DVD) afin d'utiliser la dernière version du logiciel.
Pour en savoir plus, consultez le site web suivant.
http://sony.storagesupport.com/

1 Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale (p. 18).

2 Mettez le caméscope sous tension et raccordez un graveur DVD à la prise ⚷ (USB) de votre caméscope avec le câble USB (fourni).



L'écran [SÉLECT.USB] s'affiche alors sur le caméscope.

- Si l'écran [SÉLECT.USB] n'apparaît pas, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CONNEXION USB] (sous la catégorie [AUTRES]).

3 Touchez le support d'enregistrement qui contient les images sur l'écran du caméscope.

[CONNEXION USB] : Mémoire intégrée
[CONNEXION USB] : Disque dur interne
[CONNEXION USB] : Carte mémoire

- Le support d'enregistrement affiché diffère selon le modèle.

4 Lancez l'enregistrement sur l'appareil raccordé.

- Consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder pour en savoir plus.

5 Une fois l'opération terminée, touchez [FIN] → [OUI] sur l'écran du caméscope.

6 Débranchez le câble USB.

Création d'un disque à qualité d'image à définition standard (STD) avec un graveur, etc.

Vous pouvez reproduire des images lues à partir du caméscope sur un disque ou une cassette vidéo en raccordant le caméscope entre autres à un graveur de disque et à un graveur Sony DVD, etc., autre que DVDirect Express, à l'aide du câble de raccordement A/V. Raccordez l'appareil en utilisant la méthode 1 ou 2. Consultez également les modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.

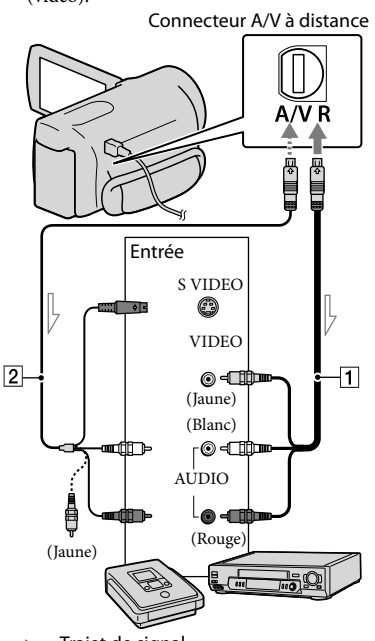
Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 18).
- Le graveur DVD de Sony peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Les films en haute définition (HD) sont reproduits en définition standard (STD).

1 Câble de raccordement A/V (fourni)
Branchez le câble de raccordement A/V à la prise d'entrée d'un autre appareil.

2 Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)

Lorsque vous effectuez le raccordement à un autre appareil par la prise S VIDEO en utilisant un câble de raccordement A/V avec câble S VIDEO (vendu séparément), la qualité des images est supérieure à celle obtenue avec un câble de raccordement A/V. Branchez les fiches blanche et rouge (audio gauche/droite) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V avec un câble S VIDEO. Si vous branchez uniquement la fiche S VIDEO, aucun son ne sera audible. Il n'est pas nécessaire de brancher la fiche jaune (vidéo).



1 Insérez le support d'enregistrement dans l'appareil d'enregistrement.

- Si l'appareil d'enregistrement est équipé d'un sélecteur d'entrée, réglez-le sur le mode d'entrée adéquat.

2 Raccordez votre caméscope à l'appareil d'enregistrement (graveur, etc.) à l'aide du câble de raccordement A/V 1 (fourni) ou d'un câble de raccordement A/V avec S VIDEO 2 (vendu séparément).

- Raccordez votre caméscope aux prises d'entrée de l'appareil d'enregistrement.

3 Démarrez la lecture sur votre caméscope et enregistrez le contenu sur l'appareil d'enregistrement.

- Pour obtenir plus d'informations, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil d'enregistrement.

4 Lorsque la copie est terminée, arrêtez l'appareil d'enregistrement, puis le caméscope.

Remarques

- La reproduction étant effectuée par transfert de données analogiques, la qualité d'image peut se détériorer.
- Vous ne pouvez pas reproduire d'images à l'aide d'enregistreurs raccordés avec un câble HDMI.

- Pour masquer les témoins d'écran (comme le compteur) sur le dispositif d'affichage de l'appareil raccordé, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [SORTIE AFF.] → [LCD] (le réglage par défaut) → OK → ⮌ → ✕.
- Pour enregistrer la date/l'heure, les coordonnées du (HDR-CX350V/XR350V), ou les données de réglage de la caméra, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → le réglage souhaité → OK → ⮌ → ✕. De plus, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL. GÉNÉRAUX]) → [SORTIE AFF.] → [SOR.-V/LCD] → OK → ⮌ → ✕.
- Si le dispositif d'affichage (par exemple le téléviseur) utilise un format d'écran 4:3, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [FORMAT TV] → [4:3] → OK → ⮌ → ✕.
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à un appareil monophonique, branchez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo, et la fiche blanche (canal gauche) ou rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio de l'appareil.

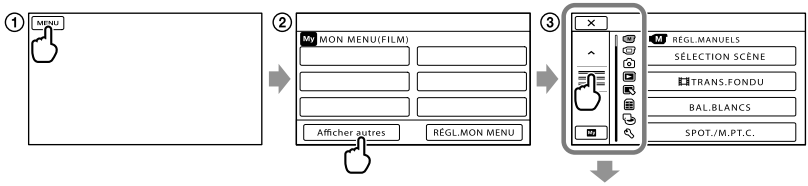
Utilisation des menus

À l'aide des menus, vous pouvez effectuer des fonctions utiles et modifier divers réglages. Si vous faites un bon usage des opérations de menu, vous pouvez profiter pleinement de l'utilisation de votre caméscope.
Le caméscope dispose de diverses options de menu sous chacune des huit catégories de menu.

RÉGL.MANUELS (Options à régler pour les conditions de la scène) → p. 61
RÉG.PRISE DE VUE (Options pour prises de vue personnalisées) → p. 61
RÉGL.PHOTO APP. (Options pour l'enregistrement de photos) → p. 62
LECTURE (Options pour la lecture) → p. 62
MONT (Options pour l'édition) → p. 62
AUTRES (Options pour autres réglages) → p. 63
GÉRER SUPPORT (Options pour support d'enregistrement) → p. 63
RÉGL.GÉNÉRAUX (Autres options de réglage) → p. 64

- Les options de menu sont décrites plus en détail dans le Guide pratique de « Handycam ».

Paramètres des menus



/ : La liste de menu passe d'une catégorie à l'autre.
/ : La liste de menu passe à travers 4 options à la fois.

- Vous pouvez toucher les touches et faire glisser l'écran pour faire défiler la liste du menu.
- L'icône de la catégorie sélectionnée est affiché en orange.
- Lorsque vous touchez My, l'écran revient à l'écran MON MENU.

① Touchez MENU (MENU).
② Touchez [Afficher autres] sur l'écran MON MENU.
- Consultez la page suivante pour plus de détails sur MON MENU.

③ Touchez la partie centrale du côté gauche de l'écran pour changer l'affichage.
④ Touchez l'option de menu à modifier.
⑤ Après avoir modifié le réglage, touchez OK.
Pour terminer le réglage du menu, touchez ×.
Pour revenir à l'écran de menu précédent, touchez ⮌.

- OK peut ne pas être affiché selon l'option du menu.

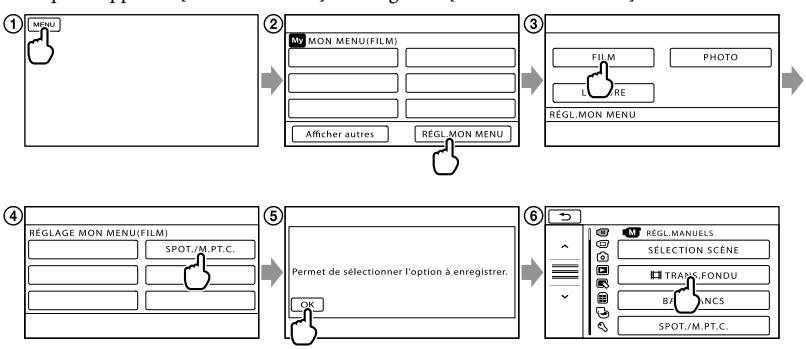
Remarques
- Vous pourriez ne pas être en mesure de régler certaines options de menu, selon les conditions d'enregistrement et de lecture.
- Les options de menu ou les réglages en grisé ne sont pas disponibles.

Conseils
- Selon les options de menu qui sont modifiées, votre caméscope passe du mode de lecture au mode d'enregistrement (film/photo).

Utilisation de MON MENU

Vous pouvez utiliser les options de menu plus facilement en enregistrant les options de menu que vous utilisez le plus souvent sur MON MENU. Vous pouvez enregistrer 6 options de menu sur chaque MON MENU de FILM, PHOTO, et LECTURE.

Exemple : supprimer[SPOT./M.PT.C.] et enregistrer [TRANS.FONDU]



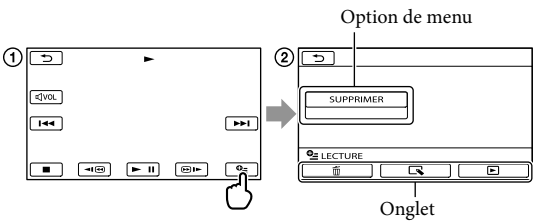
① Touchez MENU (MENU).
② Touchez [RÉGL.MON MENU].
③ Touchez [FILM].
④ Touchez [SPOT./M.PT.C.].
⑤ Touchez OK.
⑥ Touchez [TRANS.FONDU] (sous la catégorie M [RÉGL.MANUELS]).
⑦ Lorsque MON MENU est affiché, touchez ×.

Répétez les mêmes étapes que ci-dessus pour enregistrer les options de menu sur MON MENU, et profitez de votre « Handycam ».

Conseils
- Lorsqu'un périphérique de stockage externe est branché le MON MENU exclusif s'affiche.

Utilisation du menu OPTION MENU

Le menu OPTION MENU s'affiche comme la fenêtre contextuelle qui apparaît lorsque vous cliquez sur le bouton droit d'une souris d'ordinateur. Lorsque OPTION est affiché au bas à droite de l'écran, vous pouvez utiliser le OPTION MENU. Vous touchez OPTION, et les options du menu que vous pouvez modifier dans le présent contexte apparaissent.



① Touchez OPTION (OPTION).
② Touchez l'onglet souhaité → l'option dont le réglage doit être modifié.
③ Après avoir terminé le réglage, touchez OK.

Remarques

- Les options de menu ou les réglages en grisé ne sont pas disponibles.
- Lorsque l'option souhaitée n'apparaît pas à l'écran, touchez un autre onglet. (Il peut ne pas y avoir d'onglet.)
- Les onglets et les options qui apparaissent à l'écran dépendent de l'état d'enregistrement/de lecture du caméscope à ce moment.

Listes des menus

Catégorie (M) (RÉGL.MANUELS)

SÉLECTION SCÈNE ..... Sélectionne un réglage d'enregistrement approprié selon le type de scène, comme une scène nocturne ou une plage.

TRANS.FONDU ..... Entre ou sort de la scène en fondu.

BAL.BLANCS..... Règle l'équilibre des couleurs en fonction de la luminosité de l'environnement d'enregistrement.

SPOT./M.PT.C. ..... Règle la luminosité et la mise au point du sujet sélectionné simultanément.

SPOTMÈTRE ..... Règle la luminosité des images sur un sujet que vous touchez à l'écran.

M.PT.CENTRÉE ..... Fait la mise au point sur un sujet que vous touchez à l'écran.

EXPOSITION ..... Règle la luminosité des films et des photos.

MISE AU PT. ..... Fait la mise au point manuellement.

TÉLÉ MACRO..... Prend un sujet au point avec l'arrière plan flou.

CLIP GOLF..... Divise deux secondes de mouvement rapide en mages qui sont ensuite enregistrées comme un film ou des photos.

ENR.L.RÉGUL..... Enregistre au ralenti des sujets qui se déplace rapidement.

Catégorie (RÉG.PRISE DE VUE)

RÉGLAGE HD/STD ..... Règle la qualité d'image pour l'enregistrement, la lecture ou l'édition de films.

MODE ENR..... Règle le mode pour enregistrer les films. Lors de l'enregistrement d'un sujet qui se déplace rapidement, on recommande une qualité d'image élevée.

IMAGE GUIDE ..... Affiche le cadre pour s'assurer que le sujet est horizontal ou vertical.

STEADYSHOT..... Règle la fonction SteadyShot lors de l'enregistrement de films.

CONVERTISSEUR ..... Règle le type du convertisseur en place (vendu séparément). Optimise la fonction SteadyShot et la mise au point selon l'objectif en place.

LOW LUX ..... Enregistre des images avec des couleurs vives dans la pénombre.

DÉTECT.VISAGES ..... Règle la qualité d'image du(des) visage(s) automatiquement.

RÉGLAGE PRIORITÉ..... Sélectionne le sujet prioritaire pour la détection de visage ou la détection des sourires.

DÉTECT.SOURIRE..... Prend une photo automatiquement lorsqu'un sourire est détecté.

SENSIBIL.SOURIRE..... Permet de régler la sensibilité de la détection de sourire en utilisant la fonction Obturation du sourire.

RÉGL.ENR.AUDIO

- MIC ZOOM INTÉG..... Enregistre des films avec un son plus vif, approprié à la position du zoom.
- NIV.RÉF.MIC..... Règle le niveau du microphone.

RÉGL.ENR.AUTRE

- ZOOM NUM..... Règle le niveau de zoom maximal du zoom digital qui excède le niveau de zoom du zoom optique.
- CONTRE-JR AUTO ..... Régle l'exposition pour les sujets en contre-jour.
- X.V.COLOR..... Enregistre une gamme de couleurs plus étendue.
- SÉL.GD FRMAT..... Règle le rapport horizontal à vertical lors de l'enregistrement de films avec une qualité d'image à définition stantard (STD).

Catégorie (RÉGL.PHOTO APP.)

- RETARDATEUR ..... Règle le retardateur lorsque le caméscope est en mode d'enregistrement de photo.
- TAIL.IMAGE ..... Règle la taille des photos.
- STEADYSHOT ..... Règle la fonction SteadyShot lors de l'enregistrement de photos.
- MODE FLASH ..... Règle la façon dont le flash est activé.
- NIV.FLASH ..... Règle la luminosité du flash.
- RÉD.YEUX R. ..... Empêche le phénomène des yeux rouges lors de la prise de photo avec flash.
- N° FICHIER ..... Règle la façon d'attribuer le numéro de fichier.

Catégorie (LECTURE)

- VISUAL INDEX ..... Affiche les images enregistrées comme miniatures (p. 29).
- VISUALIS.IMAGES
  - INDEX DES DATES ..... Active la recherche des images désirées par date.
  - CARTE*1 ..... Affiche le Index des cartes pour rechercher les films ou photos par lieu d'enregistrement.
  - PELLICULE ..... Affiche et lit les scènes selon un certain intervalle.
  - VISAGE ..... Affiche et lit les scènes de visage.
- LISTE DE LECTURE ..... Affiche et lit la liste de lecture de films.
- SÉLECTION ..... Sélectionne un nombre de scènes courtes et les lit ensemble comme un abrégé de vos films avec musique et effets visuels.
- SCÉNARIO ..... Lit le scénario favori enregistré dans lecture de la sélection.
- RÉGL.DE LECTURE
  - RÉGLAGE HD / STD ..... Règle la qualité d'image pour l'enregistrement, la lecture ou l'édition de films.
  - CODE DONNÉES ..... Affiche les données d'enregistrement détaillées durant la lecture.

Catégorie (MONT)

- SUPPRIMER
  - SUPPRIMER ..... Supprime les films.
  - SUPPRIMER ..... Supprime les photos.
- SUPP.SCÉNARIO
  - SUPPRIMER ..... Supprime les scénarios enregistrés dans lecture de la sélection.
  - SUPP.TOUT ..... Supprime tous les scénarios enregistrés dans lecture de la sélection.
- PROTECTION
  - PROTECTION ..... Protège les films pour éviter de les supprimer.
  - PROTECTION ..... Protège les photos pour éviter de les supprimer.
- DIVISER ..... Divise les films.
- CAPTURE PHOTO ..... Capture les photos à partir de scènes désirées de films.
- DUPLIQUER FILM
  - DUPLIQUER en sél. ..... Sélectionne les films et les copie.
  - DUPLIQUER / date ..... Copie tous les films qui correspondent à la date spécifiée.
  - DUPLIQUER TT./ DUPLIQUER TT. ..... Copie tous les films enregistrés dans une liste de lecture.

COPIER PHOTO

COPIER en sélect..... Sélectionne les photos et les copie.

COPIER/date..... Copie toutes les photos qui correspondent à la date spécifiée

ÉDITER LISTE LECT.

HD AJOUTER/
STD AJOUTER..... Ajoute des films à une liste de lecture.

HD AJOUTER/date/
STD AJOUTER/date ..... Ajoute des films enregistrés le même jour à une liste de lecture.

HD SUPPRIMER/
STD SUPPRIMER..... Supprime des films d'une liste de lecture.

HD SUPP.TOUT/
STD SUPPR.TOUT..... Supprime tous les films d'une liste de lecture.

HD DÉPLACER/
STD DÉPLACER..... Change l'ordre des films dans une liste de lecture.

Catégorie (AUTRES)

VOTRE POSITION*1 ..... Affiche l'emplacement actuel sur une carte.

CONNEXION USB

CONNEXION USB*2 ... Connecte la mémoire intégrée par USB.

CONNEXION USB*3 ... Connecte le disque dur interne par USB.

CONNEXION USB..... Connecte la carte mémoire par USB.

GRAVURE DISQUE ..... Vous permet d'enregistrer des images sur des disques en appuyant sur la touche (DISC BURN) (p. 43).

GUIDE RACC.TÉLÉ. ..... Introduit la méthode de raccordement selon le type de téléviseur raccordé (p. 32).

OUTIL MUSIQUE

MUSIQUE VIDE ..... Supprime les fichiers de musique.

TÉLÉCH.MUSIQUE ..... Télécharge des fichiers de musique qui peuvent être lus avec lecture de la sélection.

INFOS BATTERIE..... Affichage l'information relative au bloc-pile.

Catégorie (GÉRER SUPPORT)

RÉGLAGE SUPPORT

RÉG.SUPP.FILM ..... Règle le support pour l'enregistrement de films (p. 21).

RÉG.SUPP.PHOTO..... Règle le support pour l'enregistrement de photos (p. 21).

INFOS SUR SUPP. ..... Affiche l'information concernant le support d'enregistrement, comme l'espace libre.

FORMAT.SUPPORT

MÉMOIRE INTERNE*2 .... Supprime toutes les données sur la mémoire intégrée.

HDD*3 ..... Supprime toutes les données sur le disque dur interne.

CARTE MÉMOIRE ..... Supprime toutes les données sur la carte mémoire.

RÉPAR.F.BD.IM.

MÉMOIRE INTERNE*2 .... Répare le fichier de données d'image sur la mémoire intégrée (p. 68).

HDD*3 ..... Répare le fichier de données d'image sur le disque dur interne (p. 68).

CARTE MÉMOIRE ..... Répare le fichier de données d'image sur la mémoire intégrée (p. 68).

Catégorie (RÉGL.GÉNÉRAUX)

RÉGL.SON/AFF.

- VOLUME..... Règle le volume (p. 31).
- BIP..... Règle si le caméscope produit ou non des bips lors du fonctionnement.
- LUMI.LCD..... Règle la luminosité de l'écran ACL.
- NIV.ÉCL.LCD..... Règle le niveau de rétroéclairage de l'écran ACL.
- COULEUR LCD ..... Règle l'intensité des couleurs de l'écran ACL.
- RÉGL.AFFICH. ..... Règle la durée pendant laquelle les icônes ou indicateurs sont affichés sur l'écran ACL.

RÉGLAGES SORTIE

- FORMAT TV..... Convertit le signal selon le téléviseur raccordé (p. 32).
- COMPOSANT ..... Sélectionnez cette option lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur à l'aide d'une prise d'entrée composante(p. 33).
- RÉSOLUTION HDMI..... Sélectionne la résolution de l'image transmise lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.
- SORTIE AFF..... Règle si l'affichage à l'écran apparait sur l'écran du téléviseur ou non.

RÉG.HOR./ A LAN.

- RÉGL.HORLOGE..... Règle la date et l'heure (p. 19).
- RÉGL.ZONE ..... Règle un décalage horaire sans arrêter l'horloge (p. 19).
- RÉGL.HORL.AUTO*1..... Règle si le caméscope ajuste l'horloge automatiquement en acquérant l'heure de GPS ou non.
- RÉGL.ZONE AUTO*1 ..... Règle si le caméscope compense automatiquement le décalage horaire en acquérant l'information relative à l'emplacement actuel de GPS ou non.
- HEURE D'ÉTÉ.....Règle l'heure avancée. (p. 19).
- A RÉGL.LANGUE..... Sélectionne la langue d'affichage (p. 20).

RÉGL.MISE TENS.

- ARRÊT AUTO..... Modifie le réglage [ARRÊT AUTO] (p. 18).
- MISE S.TENS./LCD..... Règle si le caméscope s'ouvre ou se ferme lorsque vous ouvrez et fermez l'écran ACL.

AUTRES RÉGLAGES

- MODE DÉMO..... Règle si la démonstration apparait ou non.
- ÉTALONNAGE..... Étalonne l'écran tactile.
- CTRL POUR HDMI..... Règle si la télécommande du téléviseur doit être utilisée lorsque le caméscope est raccordé à un téléviseur « BRAVIA » Sync compatible avec le cable HDMI (vendu séparément).
- CAPT.CHUTE*3 ..... Active ou désactive le capteur de chute.
- VOY.TOURNAGE ..... Règle si VOY.TOURNAGE s'allume ou non.
- TÉLÉCOMMANDE ..... Règle si la télécommande sans fil est utilisée ou non.

*1 HDR-CX350V/XR350V

*2 HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370

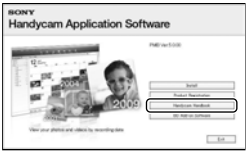
*3 HDR-XR350/XR350V

Obtenir de l'information détaillée du Guide pratique de « Handycam »

Le Guide pratique de « Handycam » est un guide de l'utilisateur conçu pour être lu sur un écran d'ordinateur. Le Guide pratique de « Handycam » est conçu pour être lu lorsque vous voulez en savoir plus sur le mode de fonctionnement du caméscope.

1 Pour installer le Guide pratique de « Handycam » sur un ordinateur Windows, insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de votre ordinateur.

2 Sur l'écran d'installation qui s'affiche, cliquez [Guide pratique de Handycam].



3 Sélectionnez la langue désirée et le nom de modèle du caméscope, puis cliquez [Guide pratique de Handycam (PDF)].

- Le nom de modèle du caméscope est imprimé sur la surface inférieure.

4 Cliquez [Quitter] → [Quitter], puis enlevez le CD-ROM de votre ordinateur.

Pour voir le Guide pratique de « Handycam », double-cliquez l'icône de raccourci sur l'écran de l'ordinateur.

- Lorsque vous utilisez un Macintosh, ouvrez le dossier [Handbook] – [FRCA] dans le CD-ROM, puis copiez [Handbook.pdf].
- Vous avez besoin de Adobe Reader pour lire le Guide pratique de « Handycam ». S'il n'est pas installé sur votre ordinateur, téléchargez-le à partir de la page Web d'Adobe Systems au : http://www.adobe.com/
- référez vous au « Aide PMB » pour plus de détails sur le logiciel fourni « PMB » (p. 40).

Dépannage

En cas de problème lors de l'utilisation du caméscope, exécutez les étapes suivantes.

① Vérifiez la liste (p. 66 à 68), et inspectez votre caméscope.

▼

② Enlevez la source d'alimentation, rebranchez-la de nouveau après environ 1 minute et mettez le caméscope en marche.

▼

③ Appuyez sur RESET (p. 78) à l'aide d'un objet pointu et mettez le caméscope en marche.
Lorsque vous appuyez sur RESET, tous les réglages sont réinitialisés, y compris ceux de l'horloge.

▼

④ Communiquez avec votre détaillant Sony ou avec un atelier de service autorisé par Sony.

- Selon le problème rencontré, il pourrait être nécessaire d'initialiser ou de modifier le support d'enregistrement interne de votre caméscope. Les données sauvegardées sur le support d'enregistrement interne sont alors supprimées. Assurez-vous de sauvegarder les données du support d'enregistrement interne sur un autre support (copie de secours) avant d'envoyer votre caméscope pour réparation. Nous n'accordons aucune compensation pour les pertes de données du support d'enregistrement interne.
- Au moment de la réparation, nous pouvons vérifier une quantité minime de données sauvegardées sur le support d'enregistrement interne afin d'étudier le problème. Cependant, votre détaillant Sony ne copie ou ne conserve pas vos données.
- Voyez le Guide pratique de « Handycam » (p. 65) pour plus de détails sur les symptômes du caméscope, et « Aide PMB » (p. 40) sur la façon de raccorder le caméscope à un ordinateur.

Le caméscope ne s'allume pas.

- Insérez un bloc-piles chargé dans le caméscope (p. 16).
- Branchez la fiche de l'adaptateur CA à une prise murale (p. 18).

Le caméscope ne fonctionne pas, même lorsqu'il est mis en marche.

- Lors de la mise en marche du caméscope, quelques secondes sont nécessaires avant de pouvoir effectuer des prises de vue. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Débranchez l'adaptateur CA de la prise murale ou retirez le bloc-piles pendant environ 1 minute, puis replacez-le. Si le caméscope ne fonctionne toujours pas, appuyez sur RESET (p. 78) à l'aide d'un objet pointu. (Lorsque vous appuyez sur RESET, tous les réglages sont réinitialisés, y compris ceux de l'horloge.)
- La température de votre caméscope est extrêmement élevée. Éteignez le caméscope et laissez-le au repos quelques instants dans un endroit frais.
- La température de votre caméscope est extrêmement basse. Laissez le caméscope avec l'alimentation activée. Si vous ne pouvez toujours pas faire fonctionner le caméscope, éteignez-le et amenez-le dans un endroit chaud. Laissez le caméscope à cet endroit durant quelques instants, puis allumez-le.

Votre caméscope devient chaud.

- Votre caméscope peut devenir chaud pendant le fonctionnement. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

L'appareil s'éteint soudainement.

- Utilisez l'adaptateur CA (p. 18).
- Rallumez l'appareil.
- Chargez le bloc-piles (p. 16).

Le fait d'appuyer sur START/STOP ou PHOTO ne permet pas d'enregistrer d'images.

- Appuyez sur MODE pour allumer le témoin (Film) ou (Photo).
- Votre caméscope est en train d'enregistrer l'image que vous venez de capturer sur le support d'enregistrement. Pendant cette opération, vous ne pouvez pas effectuer de nouvel enregistrement.
- Le support d'enregistrement est plein. Supprimez les images inutiles (p. 35).
- Le nombre total de scènes de film ou de photos dépasse la capacité d'enregistrement de votre caméscope. Supprimez les images inutiles (p. 35).

L'enregistrement s'arrête.

- La température de votre caméscope est extrêmement élevée/basse. Éteignez votre caméscope et laissez-le au repos quelques instants dans un endroit frais/chaud.

« PMB » ne peut être installé.

- Vérifiez l'environnement d'ordinateur ou la procédure d'installation requis pour installer « PMB » (p. 37).

« PMB » ne fonctionne pas correctement.

- Quittez « PMB » et redémarrez l'ordinateur.

Le caméscope n'est pas reconnu par l'ordinateur.

- Débranchez les appareils autres que le clavier, la souris et le caméscope des prises USB de l'ordinateur.
- Débranchez le câble USB de l'ordinateur et du caméscope et redémarrez l'ordinateur, puis rebranchez l'ordinateur et le caméscope dans le bon ordre.

Codes d'autodiagnostic/témoins d'avertissement

Lorsque des témoins apparaissent sur l'écran ACL, vérifiez les points suivants. Si le problème persiste après quelques tentatives de votre part de le résoudre, communiquez avec votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony. Dans ce cas, lorsque vous les contacterez, donnez-leur tous les chiffres du code d'erreur commençant par C ou E.

C:04:□□

- Le bloc-piles n'est pas un bloc-piles « InfoLITHIUM » série V. Utilisez un bloc-piles « InfoLITHIUM » (série V) (p. 16).
- Branchez solidement la fiche CC de l'adaptateur CA dans la prise de votre caméscope (p. 16).

C:06:□□

- La température du bloc-piles est élevée. Changez le bloc-piles ou placez-le dans un endroit frais.

C:13:□□ / C:32:□□

- Débranchez la source d'alimentation. Rebranchez l'alimentation et faites fonctionner le caméscope de nouveau.

E:□□:□□

- Exécutez les étapes de ② à ④ sur la page 66.

- Le disque dur interne de votre caméscope est plein. Supprimez des images inutiles sur le disque dur interne (p. 35).
- Une erreur peut s'être produite sur le disque dur interne de votre caméscope.

- L'autonomie du bloc-piles est faible.

- La température du bloc-piles est élevée. Changez le bloc-piles ou placez-le dans un endroit frais.

- La température de votre caméscope devient élevée. Éteignez le caméscope et laissez-le dans un endroit frais.

- La température de votre caméscope est basse. Réchauffez le caméscope.

- Aucune carte mémoire n'est insérée (p. 22).
- Lorsque le témoin clignote, il n'y a pas suffisamment d'espace libre pour enregistrer des images. Supprimez les images inutiles (p. 35), ou formatez la carte mémoire après avoir stocké les images sur un autre support.
- Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Vérifiez le fichier de base de données en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support d'enregistrement.

- La carte mémoire est endommagée. Formatez la carte mémoire avec votre caméscope (p. 63).

- Une carte mémoire incompatible est insérée (p. 22).

- L'accès à la carte mémoire a été limité sur un autre appareil.

- Le flash présente un problème de fonctionnement.

- La quantité de lumière est insuffisante. Utilisez le flash.
- Le caméscope est instable. Tenez le caméscope fermement des deux mains. Notez toutefois que le témoin d'avertissement des secousses de caméscope ne s'éteint pas.

- La fonction capteur de chute est activée. Il peut s'avérer impossible d'enregistrer ou de lire des images.

- Le support d'enregistrement est plein. Supprimez les images inutiles (p. 35).
- Vous ne pouvez pas prendre de photos pendant le traitement. Patientez un instant, puis prenez la photo.

Précautions

Utilisation et entretien

- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope ni ses accessoires dans les endroits suivants :
  - Dans des endroits extrêmement chauds, froids ou humides. Ne les exposez jamais à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), comme en plein soleil, à proximité de calorifères ou dans un véhicule stationné au soleil. Ils pourraient ne pas fonctionner correctement ou se déformer.
  - À proximité de forts champs magnétiques ou de vibrations mécaniques. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
  - À proximité d'ondes radio ou de radiations fortes. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer correctement.
  - À proximité de récepteurs AM et d'équipements vidéo. Du bruit pourrait être audible.
  - À la plage ou dans les endroits poussiéreux. Si du sable ou de la poussière pénètre dans le caméscope, ce dernier risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
  - À proximité de fenêtres ou à l'extérieur, à des endroits où l'écran ACL et l'objectif peuvent être exposés au soleil. Ceci peut endommager l'intérieur de l'écran ACL.
- Faites fonctionner le caméscope en utilisant une alimentation 6,8 V/7,2 V CC (bloc-piles) ou 8,4 V CC (adaptateur CA).
- Utilisez les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi pour le fonctionnement sur courant alternatif (CA) ou continu (CC).
- Évitez que le caméscope se fasse mouiller, par exemple par la pluie ou l'eau de mer. Un problème de fonctionnement peut survenir si le caméscope est exposé à l'eau. Ce problème peut parfois être irréversible.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans le caméscope, débranchez-le et faites-le vérifier par un détaillant Sony avant de l'utiliser de nouveau.
- Évitez toute manipulation brusque de l'appareil, tout démontage, toute modification ou tout impact (avec un marteau, le sol, les pieds, etc.). Prenez particulièrement soin de l'objectif.
- Laissez le caméscope éteint lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'enveloppez pas le caméscope dans du tissu (par exemple une serviette) quand il fonctionne. Cela pourrait entraîner une surchauffe interne de l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- N'abîmez pas le câble d'alimentation en déposant un objet lourd dessus, par exemple.
- N'utilisez jamais de bloc-piles déformé ou endommagé.
- Veillez à ce que les contacts métalliques demeurent toujours propres.
- En cas de fuite de l'électrolyte d'une pile :
  - Communiquez avec un atelier de service autorisé par Sony.
  - Nettoyez la partie de la peau qui est entrée en contact avec le liquide.
  - En cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et consultez un médecin.

Si vous n'utilisez pas le caméscope pendant une longue période

- Pour conserver le caméscope dans un état optimal pendant plusieurs années, mettez-le sous tension au moins une fois par mois et faites-le fonctionner en enregistrant ou en visionnant des images.
- Déchargez entièrement le bloc-piles avant de le ranger.

Écran ACL

- N'exercez pas de pression excessive sur l'écran ACL, car cela pourrait compromettre causer des dommages.
- Si vous utilisez le caméscope dans un endroit froid, une image rémanente peut apparaître sur l'écran ACL. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Lors de l'utilisation du caméscope, le panneau arrière de l'écran ACL peut chauffer. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Pour nettoyer l'écran ACL

- Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'écran ACL s'il est couvert

de traces de doigts ou de poussière. Si vous utilisez un nécessaire de nettoyage ACL (vendu séparément), n'appliquez pas de liquide nettoyant directement sur l'écran ACL. Utilisez un essuie-tout humecté du liquide.

À propos de la manipulation du boîtier

- Lorsque le boîtier du caméscope est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Pour ne pas endommager le boîtier, évitez :
  – L'utilisation de solvants tels que les diluants, l'essence, l'alcool, les chiffons imprégnés de produits chimiques, les répulsifs, les insecticides et les écrans solaires
  – La manipulation du caméscope avec les substances mentionnées ci-dessus sur les mains
  – La mise en contact du boîtier avec des objets en caoutchouc ou en vinyle pendant une longue période

À propos de l'entretien et du rangement de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
  – Lorsque la surface de l'objectif présente des traces de doigts
  – Lorsque vous utilisez le caméscope dans des lieux chauds ou humides
  – Lorsque l'objectif est exposé à l'air salin, comme à la plage
- Rangez l'objectif dans un lieu bien aéré, à l'abri de la poussière et de la saleté.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyez régulièrement l'objectif comme indiqué ci-dessus.

À propos de la charge de la pile rechargeable pré-installée

Le caméscope est équipé d'une pile rechargeable pré-installée permettant de conserver en mémoire la date, l'heure et d'autres réglages, même lorsque le caméscope est éteint. La pile rechargeable pré-installée est toujours chargée lorsque le caméscope est connecté à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA, ou lorsque le bloc-piles est fixé. La pile rechargeable se décharge complètement après environ trois mois si le caméscope n'est pas du tout utilisé.
Utilisez le caméscope après avoir chargé la pile rechargeable pré-installée. Toutefois, même si la pile rechargeable pré-installée n'est pas chargée, le fonctionnement du caméscope n'est pas affecté tant que vous n'enregistrez pas la date.

Procédures

Raccordez le caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, et laissez-le se charger pendant plus de 24 heures en gardant l'écran ACL fermé.

Remarque sur la mise au rebut/le transfert du caméscope

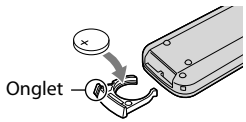
Même si vous supprimez tous les films et les images fixes, ou que vous effectuez [FORMAT. SUPPORT], les données sur le support d'enregistrement interne peuvent ne pas être complètement supprimées.
Si vous devez transférer le caméscope, nous vous conseillons d'exécuter la commande [VIDE] (Voir « Obtenir de l'information détaillée du Guide pratique de « Handycam » » à la page 65) pour empêcher la récupération de vos données. De plus, si vous devez vous débarrasser du caméscope, nous vous conseillons d'en détruire le boîtier.

Remarque sur la mise au rebut/le transfert de la carte mémoire

Même si vous supprimez les données enregistrées sur la carte mémoire ou si vous formatez la carte mémoire dans le caméscope ou avec un ordinateur, il est impossible d'éliminer totalement les données de la carte mémoire. Avant de donner la carte mémoire à quelqu'un d'autre, nous vous conseillons d'en supprimer toutes les données avec un logiciel de suppression de données sur un ordinateur. De plus, si vous devez vous débarrasser de la carte mémoire, nous vous conseillons de détruire le boîtier de la carte mémoire.

Pour remplacer la pile de la télécommande sans fil

① Tout en appuyant sur la patte, insérez votre ongle dans la fente pour retirer le couvercle du boîtier de la pile.
② Insérez-y une nouvelle pile en vous assurant que le + se trouve en haut.
③ Réinsérez le boîtier de la pile dans la télécommande sans fil et appuyez jusqu'à ce qu'un déclic se produise.



AVERTISSEMENT

Toute manipulation incorrecte de la pile pose un risque d'explosion. Ne pas recharger la pile, ne pas la démonter et ne pas la jeter au feu.

- Lorsque la pile au lithium s'affaiblit, la distance de fonctionnement de la télécommande peut baisser ou la télécommande risque de ne pas fonctionner du tout. Dans ce cas, remplacer la pile par une pile au lithium Sony CR2025. L'utilisation d'une autre pile peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Norme

Format de signal : couleur NTSC, normes EIA spécification HDTV 1080/60i

Format d'enregistrement de film :
HD : format compatible MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD
STD: MPEG-2 PS

Système d'enregistrement audio :
Dolby Digital 2 canaux
Dolby Digital Stereo Creator

Format de fichier photo
: Compatible DCF Ver.2.0
: Compatible Exif Ver.2.21
: Compatible MPF Baseline

Support d'enregistrement (film/photo)
Mémoire intégrée
HDR-CX300 : 16 Go
HDR-CX350/CX350V : 32 Go
HDR-CX370 : 64 Go
Disque dur interne
HDR-XR350/XR350V : 160 Go
« Memory Stick PRO Duo »
carte mémoire SD, carte mémoire SDHC (Classe 4, 6, 10)

Lors de la mesure de la capacité du support, 1 Go équivaut à 1 milliard d'octets, dont une partie est utilisée pour la gestion système ou les fichiers d'application.
La capacité disponible pour l'utilisateur est indiquée ci-dessous.
HDR-CX300 :
approximativement 15,5 Go
HDR-CX350 :
approximativement 31,5 Go
HDR-CX350V :
approximativement 30,8 Go
HDR-CX370 :
approximativement 63,6 Go
HDR-XR350 :
approximativement 159 Go
HDR-XR350V :
approximativement 158 Go

Dispositif d'image : Capteur CMOS 4,5 mm (1/4 type)
Pixels d'enregistrement (photo, 4:3) :
Max. 7,1 mega (3 072 × 2 304) pixels*1
Brut : Approx. 4 200 000 pixels
Effectif (film ,16:9) :
Approx. 2 650 000 pixels*2
Effectif (photo ,16:9) :
Approx. 2 650 000 pixels
Effectif (photo ,4:3) :
Approx. 3 540 000 pixels

Objectif : Objectif G
12 × (Optique)*2, 17 ×*3, 160 × (Numérique)
Diamètre du filtre : 30 mm (1 3/16 po)
F1,8 ~ 3,4
Longueur focale :
f=2,9 ~ 34,8 mm (1/8 ~ 1 3/8 po)
Lors de la conversion en appareil photo 35mm
Pour films*2 : 29,8 ~ 357,6 mm
(1 3/16 ~ 14 1/8 po) (16:9)
Pour photos : 27,4 ~ 328,8 mm (1 1/8 ~ 13 po)
(4:3)

Température des couleurs : [AUTO], [UNE PRES.], [INTÉRIEUR] (3 200 K), [EXTÉRIEUR] (5 800 K)

Éclairage minimum

11 lx (lux) (dans le réglage par défaut, vitesse d'obturateur 1/60 seconde)

3 lx (lux) (LOW LUX est réglé à [MARCHE], vitesse d'obturation 1/30 seconde)

*1 La matrice de pixels ingénieuse ClearVid de Sony et le système de traitement d'image (BIONZ) permettent d'obtenir une résolution d'image qui équivaut aux formats présentés.

*2 [STEADYSHOT] est réglé à [STANDARD] ou [ARRÊT].

*3 [STEADYSHOT] est réglé à [ACTIVE].

Connecteurs entrée/sortie

Connecteur A/V à distance : Prise composante/vidéo et sortie audio

Prise HDMI OUT : Connecteur HDMI mini

Prise USB : mini-AB

Écran ACL

Image : 6,7 cm (type 2,7, rapport hauteur/largeur 16:9)

Nombre total de pixels : 230 400 (960 × 240)

Général

Alimentation requise : 6,8 V/7,2 V CC (bloc-piles), 8,4 V CC (Adaptateur CA)

Consommation d'énergie moyenne : Durant l'enregistrement par la caméra, utilisant l'écran ACL à la luminosité normale :
HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370
HD : 3,3 W, STD : 2,4 W
HDR-XR350/XR350V
HD : 3,6 W, STD : 2,7 W

Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Température de stockage : –20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

Dimensions (approx.) :
HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370 :
52 × 64 × 112 mm (2 1/8 × 2 5/8 × 4 1/2 po) (l/h/d) incluant les parties saillantes
52 × 64 × 125 mm (2 1/8 × 2 5/8 × 5 po) (l/h/d) incluant les parties saillantes, et le bloc-pile rechargeable fourni fixé
HDR-XR350/XR350V :
59 × 67 × 113 mm (2 3/8 × 2 3/4 × 4 1/2 po) (l/h/d) incluant les parties saillantes
59 × 67 × 125 mm (2 3/8 × 2 3/4 × 5 po) (l/h/d) incluant les parties saillantes, et le bloc-pile rechargeable fourni fixé

Masse (approx.) :
HDR-CX300/CX350/CX370 :
310 g (10 oz) unité principale seulement
360 g (12 oz) incluant le bloc-pile rechargeable fourni
HDR-CX350V :
320 g (11 oz) unité principale seulement
370 g (13 oz) incluant le bloc-pile rechargeable fourni
HDR-XR350 :
380 g (13 oz) unité principale seulement
430 g (15 oz) incluant le bloc-pile rechargeable fourni
HDR-XR350V :
390 g (13 oz) unité principale seulement
440 g (15 oz) incluant le bloc-pile rechargeable fourni

Adaptateur CA AC-L200C/AC-L200D

Alimentation requise : 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consommation de courant : 0,35 A - 0,18 A

Consommation d'énergie : 18 W

Tension de sortie : 8,4 V CC*

Tempéraure de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Température de stockage : –20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

Dimensions (approx.) : 48 × 29 × 81 mm (1 15/16 × 1 3/16 × 3 1/4 po) (l/h/d) excluant les parties saillantes

Masse (approx.) : 170 g (6,0 oz) excluant le câble d'alimentation

* Voir l'étiquette sur l'adaptateur CA pour d'autres spécifications.

Bloc-pile rechargeable NP-FV50

Tension de sortie maximale : 8,4 V CC
Tension de sortie : 6,8 V CC
Tension de charge maximale : 8,4 V CC
Courant de charge maximal : 2,1 A
Capacité
Typique : 7,0 Wh (1 030 mAh)
Minimum : 6,6 Wh (980 mAh)
Type : Li-ion

La conception et les caractéristiques techniques de votre caméscope et des accessoires sont sujettes à modification sans préavis.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Durée de charge et de fonctionnement prévue pour le bloc-pile fourni (en minutes)

HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370

Qualité d'image	HD	STD
Durée de charge (charge complète)	155	
Durée d'enregistrement continue	110	155
Durée d'enregistrement type	55	75
Durée de lecture	190	240

HDR-XR350/XR350V

Qualité d'image	HD	STD
Durée de charge (charge complète)	155	
Durée d'enregistrement continue	100	140
Durée d'enregistrement type	50	70
Durée de lecture	155	200

- La durée d'enregistrement et de lecture est la durée approximative disponible en utilisant un bloc-pile entièrement chargé.
- Qualité d'image haute définition (HD)/Qualité d'image standard (STD)
- Condition d'enregistrement : [MODE ENR.] est réglé sur [HQ].
- La durée d'enregistrement type correspond à la durée de marche/arrêt de l'enregistrement, lorsque l'appareil est mis en marche/éteint et que le zoom est utilisé.

Temps d'enregistrement de films prévu sur le support d'enregistrement interne

- Pour régler le mode d'enregistrement, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [MODE ENR.] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]). Par défaut, le mode d'enregistrement est [HD HQ].

Mémoire intégrée

HDR-CX300

Qualité d'image haute définition (HD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[HD FX]	1 h 25 m
[HD FH]	1 h 55 m
[HD HQ]	3 h 50 m
[HD LP]	6 h 35 m

Qualité d'image à définition standard (STD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[STD HQ]	3 h 55 m

HDR-CX350/CX350V

Qualité d'image haute définition (HD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-CX350	HDR-CX350V
[HD FX]	3 h	2 h 55 m
[HD FH]	3 h 55 m	3 h 45 m
[HD HQ]	7 h 50 m	7 h 35 m
[HD LP]	13 h 20 m	13 h

Qualité d'image à définition standard (STD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-CX350	HDR-CX350V
[STD HQ]	8 h 5 m	7 h 50 m

HDR-CX370

Qualité d'image haute définition (HD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[HD FX]	6 h 5 m
[HD FH]	7 h 55 m
[HD HQ]	15 h 50 m
[HD LP]	26 h 55 m

Qualité d'image à définition standard (STD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[STD HQ]	16 h 15 m

Disque dur interne

HDR-XR350/XR350V

Qualité d'image haute définition (HD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-XR350	HDR-XR350V
[HD FX]	15 h 20 m	15 h 10 m
[HD FH]	19 h 50 m	19 h 40 m
[HD HQ]	39 h 40 m	39 h 30 m
[HD LP]	67 h 30 m	67 h 10 m

Qualité d'image à définition standard (STD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-XR350	HDR-XR350V
[STD HQ]	40 h 50 m	40 h 40 m

Exemple de durée d'enregistrement prévu de films sur une carte mémoire (en minutes)

Mode d'enregistrement	Pour une capacité de 4 Go	
	Haute définition (HD)	Définition standard (STD)
[FX]	20 (20)	-
[FH]	25 (25)	-
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[LP]	95 (75)	-

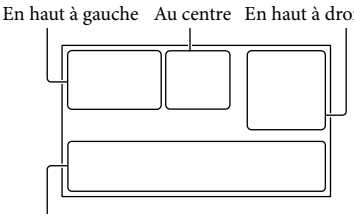
- Les valeurs entre ( ) indiquent la durée d'enregistrement minimale.
- La durée d'enregistrement peut varier en fonction des conditions d'enregistrement et du sujet et [MODE ENR.].
- À paropos de la durée de charge/enregistrement/lecture
  - Durées mesurées avec le caméscope à 25 °C (77 °F) (10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F) est recommandé)
  - La durée d'enregistrement et de lecture peut être réduite à basse température, ou selon les conditions d'utilisation de votre caméscope.
- Si vous désirez enregistrer jusqu'à la durée d'enregistrement maximale indiquée dans le tableau, vous devez supprimer le film de démonstration de votre caméscope (HDR-CX350/CX350V/CX370/XR350/XR350V).

À propos des marques de commerce

- « Handycam » et HANDYCAM sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Les logos « AVCHD » et « AVCHD » sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- « Memory Stick », « MEMORY STICK », « Memory Stick Duo », « MEMORY STICK DUO », « Memory Stick PRO Duo », « MEMORY STICK PRO DUO », « Memory Stick PRO-HG Duo », « MEMORY STICK PRO-HG DUO », « MagicGate », « MAGICGATE », « MagicGate Memory Stick » et « MagicGate Memory Stick Duo » sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « x.v.Color » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « BIONZ » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « BRAVIA » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « DVDirect » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « Blu-ray Disc » et le logo sont des marques de commerce.
- Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Vista et DirectX sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- « PlayStation » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.
- NAVTEQ et les logos NAVTEQ Maps sont des marques de commerce de NAVTEQ aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Le logo SDHC est une marque de commerce.
- MultiMediaCard est une marque de commerce de MultiMediaCard Association.

Tous les autres noms de produits mentionnés dans le présent document peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Par ailleurs, les sigles ™ et ® ne sont pas utilisés chaque fois qu'une marque est mentionnée dans le présent manuel.

Icônes d'écran



En haut à gauche

Icône	Signification
MENU	Touche MENU
	Enregistrement avec le retardateur
	État du repérage GPS
	Flash / RÉD.YEUX R.
	NIV.RÉF.MIC. faible
4:3	SÉL.GD FRMAT
	MIC ZOOM INTÉG.
60 min	Autonomie restante
101	Dossier d'enregistrement
	Touche de retour

Au centre

Icône	Signification
[VEILLE]/[ENR.]	État de l'enregistrement
7,1M 5,3M 1,9M VGA	Taille de la photo
	Réglage du diaporama
	Avertissement
	Mode de lecture
OFF	Capteur de chute désactivé
	Capteur de chute activé

En haut à droite

Icône	Signification
HD HQ STD HQ	Qualité d'enregistrement (HD/STD) et mode d'enregistrement (FX/FH/HQ/LP)
	Support d'enregistrement/de lecture/d'édition
0:00:00	Compteur (heures:minutes:secondes)
[00min]	Durée d'enregistrement restante prévue
ÉQUIL. BLANC ÉQUIL. NOIR	TRANS.FONDU
9999 9999 9999	Nombre approximatif de photos pouvant être enregistrées et support d'enregistrement
101	Dossier de lecture
100/112	Film ou photo en cours de lecture/Nombre total de films ou de photos enregistrés

En bas

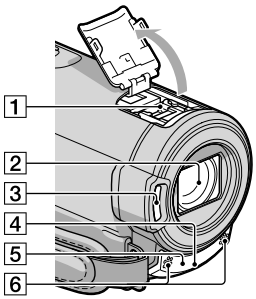
Icône	Signification
OFF	[DÉTECT.VISAGES] réglé à [ARRÊT]
	DÉTECT.SOURIRE
	LOW LUX
	Mise au point manuelle
	SÉLECTION SCÈNE
	Équilibre des blancs
OFF	SteadyShot désactivée
	SPOT./M.PT.C. / SPOTMÈTRE / EXPOSITION
T	TÉLÉ MACRO
COLOR	X.V.COLOR
W T	CONVERTISSEUR

Icône	Signification
	AUTO INTELLIGENT
	Touche OPTION
	Touche AFFICHER LES IMAGES
	Touche de diaporama
	VOTRE POSITION Touche
101-0005	Nom du fichier de données
	Image protégée
	Touche d'index

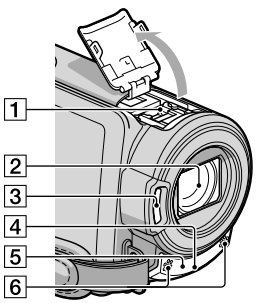
- Les icônes et leur position sont fournies à titre d'indication et peuvent différer de l'affichage réel à l'écran.
- Certaines icônes peuvent ne pas apparaître selon le modèle de caméscope.

Les chiffres entre parenthèses ( ) correspondent aux pages de référence.

HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370



HDR-XR350/XR350V



1 Active Interface Shoe

Active Interface Shoe

La griffe d'interface active (Active Interface Shoe) fournit l'alimentation aux accessoires en option tels une torche, un flash ou un microphone. L'accessoire peut être allumé ou éteint lorsque vous utilisez l'interrupteur POWER sur le caméscope.

2 Objectif (objectif G)

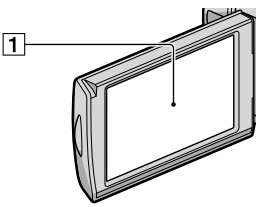
3 Flash

4 Témoin d'enregistrement

Le témoin d'enregistrement s'illumine en rouge pendant l'enregistrement. Il clignote lorsque l'autonomie du bloc-piles est faible ou que la capacité du support d'enregistrement est basse.

5 Port du capteur à distance/infrarouge

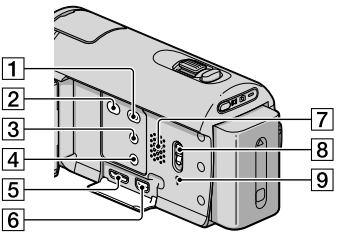
6 Microphone intégré



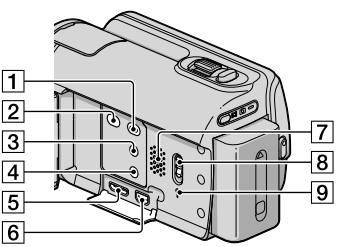
1 Écran ACL/écran tactile

Si vous faites pivoter le panneau ACL de 180 degrés, vous pouvez le rabattre avec l'écran ACL orienté vers l'extérieur. Cette position est très pratique pour la lecture.

HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370



HDR-XR350/XR350V



1 Touche ▶ (AFFICHER LES IMAGES) (29)

2 Touche (DISC BURN) (43)

3 Touche iAUTO (AUTO INTELLIGENT)

4 Touche POWER (19)

5 Prise HDMI OUT (32)

6 Prise ⚷ (USB) (39, 43, 44, 48, 52)

7 Haut-parleur

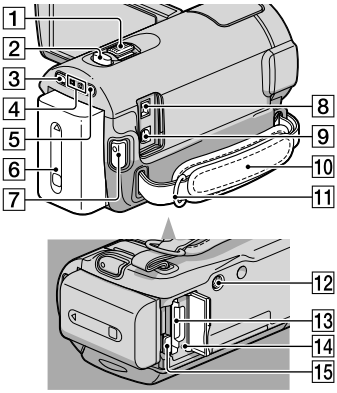
8 GPS sélecteur (HDR-CX350V/XR350V)

9 Touche RESET

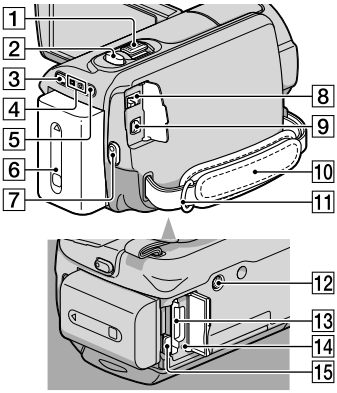
Appuyez sur RESET à l'aide d'un objet pointu.

Appuyez sur RESET pour réinitialiser tous les réglages, y compris celui de l'horloge.

HDR-CX300/CX350/CX350V/CX370



HDR-XR350/XR350V



1 Manette de zoom motorisé
2 Touche PHOTO (27)
3 Touche MODE (24)
4 Témoins de mode 🎞 (Film)/📷 (Photo) (24)
5 Témoin ϟ/CHG (flash/charge) (16)
6 Bloc-piles (16)
7 Touche START/STOP (25)
8 Prise DC IN (16)
9 Connecteur A/V à distance (32)
10 Dragonne (24)
11 Crochet pour sangle à bandoulière
12 Réceptacle pour trépied
Fixez le trépied (vendu séparément) au réceptacle à l'aide d'une vis pour trépied (vendue séparément : la longueur de la vis doit être inférieure à 5,5 mm (7/32 po)).
13 Fente pour carte mémoire (23)
14 Témoin d'accès de carte mémoire (23)
Lorsque le témoin d'accès est allumé ou clignote, le caméscope est en train de lire ou d'écrire des données.
15 Touche PUSH (dégagement du bloc-piles) (17)

Index

A

Accessoires fournis....9
Aide PMB....40
AVCHD....41

B

Bloc-piles....16

C

Câble de raccordement A/V....33, 55
Câble USB....52, 54
Carte mémoire....22
Charge du bloc-piles à l'étranger....18
Charge du bloc-piles....16
Code d'auto-diagnostic....67
CODE DONNÉES....20
CONNEXION USB....44, 54
Copie d'un disque....47
Création d'un disque....41, 51
Création d'un disque avec qualité d'image à définition standard (STD)....46
Création d'un disque AVCHD..45

D

DATE/HEURE....20
Dépannage....66
Déroulement des opérations....13
Disque Blue-ray....46
Duplication....23
Durée d'enregistrement et de lecture....73
DVDirect Express....52

E

Édition de films....47
Enregistrement....24
Enregistrement d'images sur un support externe....48
Entretien....69

F

Films....25, 30

G

GÉRER SUPPORT....21
GPS....28
Graveur de disque....55
Graveur DVD....52, 54
Guide pratique de « Handycam »....65
GUIDE RACC.TÉLÉ.....32

I

Icônes d'écran....76
Installation....38

L

Lecture....29
Lire un disque AVCHD....45
Logiciel....38

M

Macintosh....38
« Memory Stick »....22
« Memory Stick PRO Duo »....22
« Memory Stick PRO-HG Duo »....22
Menus....58, 61
Mise en marche....19
Mise sous tension....19
MON MENU....59

O

One Touch Disc Burn....43
OPTION MENU....60
Ordinateur....37

P

Photos....27, 31
Pièces et contrôles....77
Pleine charge....16
PMB (Picture Motion Browser)...37, 40
Précautions....69
Prise de photo à partir d'un film....47
Prise murale....16

Q

Qualité d'image....61

R

RÉG.SUPP.FILM....21
RÉG.SUPP.PHOTO....21
RÉGL.HORLOGE....19
RÉGL.LANGUE....20
RÉGL.MON MENU....59
Réglage de la date et l'heure....19
RÉGLAGE SUPPORT....21
Réparation....66
RESET....78

S

Spécifications....71
Support d'enregistrement....21
Support externe....48
SUPPRIMER....35
Système informatique....37

T

Téléviseur....32
Témoins d'avertissement....67
Trépied....79

V

Vignettes....35
VISUAL INDEX....29
Volume....31

W

Windows....37

Pour consulter les listes des options de menu, reportez-vous aux pages 61 à 64.

SONY HANDYCAM FR

De plus amples renseignements à propos de ce produit et des réponses aux questions fréquemment posées sont disponibles sur le site Web de l'Assistance à la clientèle.

http://www.sony.net/

Imprimé sur papier recyclé à 70 % ou plus avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Imprimé au Japon

4171504220